

ImageHattingen

MONATSMAGAZIN FÜR HATTINGEN UND UMGEBUNG

www.kamk.de



Das „Zollhaus“, Grabenstraße 76

Höchste Kompetenz wird ausgezeichnet



Wir sind Ihre Experten für
erneuerbare Energien!

Sie haben richtig gelesen:

Wir sind offizieller Vaillant Kompetenzpartner. Die in Kooperation zwischen Vaillant und dem Fraunhofer Institut IML entwickelte Zertifizierung zeichnet uns als einen der besten Vaillant Partner deutschlandweit aus. Das heißt für Sie:

- Kompetenz in Leistung und Service
- Gleichbleibend hohe Qualität
- Große Innovationskraft
- Nachhaltigkeit

Kurz gesagt: Bei uns sind Sie bestens aufgehoben!

Schwätzer

Heizung • Lüftung • Sanitär • Solaranlagen • Brennwerttechnik
Blockheizkraftwerk • Regenwassernutzung • Barrierefreie Bäder
Klimaanlagen • Wärmepumpen

 **Vaillant**
Kompetenzpartner. Ausgezeichnet.*

★ in Kooperation mit
Fraunhofer IML

Liebe Leser,

„Was bewegt uns in Zukunft?“ Dieses Motto bewegt vor allem die, die sich für die „66. Internationale Automobilausstellung“ interessieren. In dieser Ausgabe finden Sie einiges darüber. Bei der aktuellen IAA-Frage geht es vor allem um das sogenannte vernetzte Fahren. Das hat nun nichts mit Fischerei zu tun, eher was mit Internet. Dort fahren die Autos der Zukunft auch herum, also virtuell natürlich. Bei der Inspektion gibt's dann immer auch ein Update für die zahllosen Computersysteme, die unsere Fahrzeuge immer autonomer machen. Vor 80 Jahren war davon nicht im Entferntesten die Rede. 1935 war das Geburtsjahr des „Käfers“, eines Modells, das der Firma VW zu Weltgeltung verholfen hat - ganz ohne Bits und Bytes. Warum bei der Premiere nichts lief, der Käfer später trotzdem immer lief und lief und lief ... lesen Sie's einfach nach. Nicht weit vom Thema weg sind Wespen. Zwar ist mir kein gleichnamiges Fahrzeug bekannt (es hat bestimmt irgendwo eins gegeben), aber Wespen und Käfer behagen uns meist nicht. Wir geben Tipps, wie man sich am besten verhält. Dann finden Sie noch Hinweise zu den Themen „Immobilien, Handwerk, Haus und Hof“ und Neues aus den Stadtteilen Welper und Blankenstein.



Thomas Dell

Neue Leitungen in Blankenstein

AVU Netz erneuert Stromkabel

Die AVU Netz erneuert bis ca. Ende September Stromkabel im Ortsteil Blankenstein: In den Straßen Am Mühlenberg (Nr. 2-18) und Blankensteiner Straße (bis Bergstraße 18) werden die Kabel für die Stromversorgung und die Straßenbeleuchtung ausgetauscht. Dabei werden die Hausanschlüsse kostenlos erneuert. Besondere Verkehrsregelungen sind nicht vorgesehen. Staus und Verkehrsbeeinträchtigungen werden sich nicht immer vermeiden lassen. Die AVU Netz bittet Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Verständnis.

Trödelmarkt

Trödelmarkt am 19. September im Heidehof/ Aussteller gesucht

Der Heidehof in Hattingen-Niederwenigern plant für Samstag, 19. September, einen Floh- und Trödelmarkt im Café und Mehrgenerationentreff des Hauses (Heideweg 1). Dieser soll um 14 Uhr beginnen und gegen 17.30 Uhr enden, der Aufbau kann ab 12 Uhr erfolgen. Wer sich als Aussteller beteiligen möchte, kann sich beim Sozialien Dienst des Heidehofs (Brigitte Reinecke: 02324/ 6863161 oder sekretariat-heidehof@diakonie-online.org) melden. Auf die Besucher des Trödelmarkts wartet zudem Kaffee und Kuchen.

19. Sept.

Riesenerfolg für die 1. Hattinger Benefizregatta „Rudern gegen Krebs“

Fünf Wettbewerbsklassen, vier Sieger aus Hattingen. – Die Ergebnisse der 1. Hattinger Benefiz-Regatta „Rudern gegen Krebs“ können sich sehen lassen. Knapp 30.000 Euro werden auf jeden Fall nach Abzug der Kosten an das Projekt „Augusta bewegt“ fließen, das Krebskranke begleiten wird. Gut 1.500 Menschen ließen sich ebenso wenig abschrecken und waren zur Ruhr gekommen, um sich das sonntägliche Spektakel aus der Nähe anzusehen.

Stadtwerke ruderten nicht, spendeten aber

Geschäftsführer Jürgen Wille war sicher, dass ein Boot der Stadtwerke mindestens eine Bronzemedaille errungen hätte. „Wir hatten uns den Namen ‚Energie-Matrosen‘ ausgedacht, und eigentlich habe ich fest mit unserem Sieg gerechnet. Wir hätten gern im Gemeinschafts-

raum die Goldplakette aufgehängt“, schmunzelt er. Allerdings ist es wegen der Urlaubszeit und betrieblicher Krankheitsfälle nicht gelungen, ein leistungsfähiges Team ins Boot zu bekommen. Vor dem Wettrennen hätten schließlich auch noch drei bis vier Trainingseinheiten absolviert werden müssen. Dafür reicht die knappe Personaldecke der Stadtwerke nicht aus.



Stadtwerke-Geschäftsführer Jürgen Wille enttäuscht vor einem Kanu

„Wir sind ja insgesamt nur 38 Leute, mit denen wir Hattingen versorgen“, erklärte Jürgen Wille. „Aber wir waren bei der Rahmenveranstaltung mit einem Stand vertreten, an dem unser beliebtes Glücksrad gespielt wurde. Den Erlös spenden wir genau so, als wenn wir mit dem Boot dabei gewesen wären.“



Die nächsten Termine:

- 6. Oktober
- 17. November Weihnachtsdekotausch
- 1. Dezember
- 5. Januar 2016 Geschenktausch

Büchertausch im Tauschring

Jeweils am 1. Dienstag im Monat ist Büchertausch im DRK-Haus, Talstraße 22 in Hattingen. Mitglieder und Gäste können gelesene Bücher gegen noch unbekanntes tauschen.

Julia Osterhoff, Tauschring Hattingen, Tel.: 02324 - 3912415



Paydirekt: Beginn November

Banken mit eigenem Online-Bezahlverfahren

Genossenschaftsbanken, Sparkassen und die Groß- und Privatbanken entwickeln derzeit ein eigenes Online-Bezahlverfahren. „Paydirekt“ heißt es und bringt das direkte, sichere und einfache Bezahlen mit dem Girokonto in den Internethandel.

Die internen Tests laufen. Spätestens zum Weihnachtsgeschäft von November an sollen die Bankkunden beim Einkauf im Internet das neue Verfahren anklicken können. Die rasanten Entwicklungen im Internethandel zeigen deutlich, dass der Kundenwunsch nach einfachen und bequemen Lösungen mindestens ebenso groß ist wie der nach Sicherheit - online wie offline. Vor diesem Hintergrund haben die genossenschaftliche Finanzgruppe, die Sparkassenorganisation sowie die Groß- und Privatbanken das Online-Bezahlverfahren auf den Weg gebracht.

Die Vorteile liegen auf der Hand, da es eine direkt mit dem bewährten Girokonto verknüpfte Lösung ist - erst einmal für das Online-Bezahlen. Als ein nächster Schritt könnte dann auch das mobile Bezahlen dazukommen. Ein weiterer Vorteil gegenüber den bestehenden Bezahlverfahren im Internet ist die Datensicherheit: Paydirekt verkauft nicht die Warenkorb-Daten der Kunden. Und die Kontodaten der Kunden bleiben bei seiner Bank, sie gelangen nicht zum Händler. Die Server und die Datenströme laufen ausschließlich in Deutschland. Über Paydirekt werden die Bankkunden ihre Netzeinkäufe sicher und einfach vom Girokonto bezahlen können.

Voraussetzung ist die Onlinefähigkeit des Kontos. Ohne Anmeldung zum Online-Banking ist eine Registrierung nicht möglich. Die Basis für ist das Girokonto der Bankkunden. Deshalb gelten hier die Konto Vorteile: Sicherheit, Datenschutz, Anonymität der Kontodaten, vertrauenswürdiger und transparenter als bestehende Bezahlverfahren. Insgesamt wird Paydirekt durch die einfache, bequeme und sichere Abwicklung dafür sorgen, dass Online-Bezahlen für Kunden interessant wird, die bisher zurückhaltend waren.



Von links: Georg Hartmann, Geschäftsführer Hattingen Marketing, Susanne Ostheide, verantwortlich für den Café-Bereich, und Peter Dresia, Geschäftsführer des Fördervereins zur Sucht- arbeits Café Sprungbrett e.V.

Ab sofort freies WLAN

Peter Dresia bedankt sich bei Georg Hartmann von Marketing Hattingen, auf dessen Initiative und mit Unterstützung von Marcus Benthaus vom Freifunk-Hattingen, nun auch die Vision von Freifunk im Café Sprungbrett und in vielen Bereichen von Hattingen (auch am Steinhagen und Umgebung) Einzug gehalten hat. Ein Dank an Freifunk-Hattingen und Hattingen Marketing für diese Aktion.

Stadtwerke Hattingen®

Hattingen HATGAS und HATWATT: **Ausgezeichnet!**

ENERGIEVERBRAUCHERPORTAL
TOP
LOKALVERSORGER
2015
STROM & GAS

Entdecken Sie unsere TOP-Tarife:
**Hattingen HATGAS und
Hattingen HATWATT**

Weitere Informationen im Kundenzentrum
in der Hattinger Altstadt, Obermarkt 1,
oder im Internet unter
www.stadtwerke-hattingen.de

Ruhr-Golf

Golf für Jedermann!

Schnupper-Golf-Kurse und Platzreife-Kurse

In der Lake 33
58456 Witten
Telefon: 02302-20 268 28

WUSEL Café
Das Familiencafé

Inh. Stephanie Hruby
Augustastraße 2 • Hattingen • Tel. 023 24/921 89 69
www.wuselcafe.de • info@wuselcafe.de

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.30-17.30 Uhr, Sa. Ruhetag,
So. 9.30-13.00 Uhr
(So. nur Frühstücksbuffet)

Gabriella Massa kommt aus Pop- und Showgeschäft

Hattinger Sängervereinigung geht mit Konzert „The Power of Music“ ungewohnte Wege

„The Power of Music“ heißt das Konzert der „Hattinger Sängervereinigung von 1872“ am Sonntag, 20. September, von 17 Uhr an in der Aula der „Realschule Grünstraße“. Solistin ist Gabriella Massa, Siegerin der TV-Musik-Show „The Voice of Holland 2014“.

Es singen die Chöre der Hattinger Sängervereinigung, der Männerchor „RWE-Chor Winz-Baak“, der gemischte Chor „Mund-Werk EN“ und der Jazzchor „Voice-M@il EN“. Die Gesamtleitung hat Gregor Brück, es moderiert der Bürgermeisterkandidat Dirk Glaser.

Die Hattinger Sängervereinigung geht mit ihrem Konzert „The Power of Music“ ungewohnte Wege. Sie hat mit der Sängerin Gabriella Massa keine Interpretin aus Oper und Operette verpflichtet, sondern eine Sängerin aus dem modernen Pop- und Showgeschäft.

Gabriella Massa hat schon im Scheinwerferlicht internationaler Bühnen gestanden und ist in TV-Shows aufgetreten, zum Beispiel „The Voice of Holland“. Sie ist gebürtige Italienerin, in Holland wohnend und Profisängerin.



Sängerin Gabriella Massa kommt aus dem modernen Pop- und Showgeschäft.



Das Hattinger Modell „Drei Chöre unter einem Dach“ ist erfolgreich. Neben den Chören der Hattinger Sängervereinigung treten bei „The Power of Music“ noch auf: der Männerchor „RWE-Chor Winz-Baak“, der gemischte Chor „Mund-Werk EN“ und der Jazzchor „Voice-M@il EN“.

Die Konzerte der HSV sind in den letzten Jahren durch die Mitwirkung der neuen Chöre „Mund-Werk“ und im Besonderen auch des Jazzchores „Voice-M@il“ vielseitiger, moderner und farbiger geworden.

Gabriella Massa wird sich hervorragend einfügen, ihr Auftritt ist eine Konsequenz aus dieser Entwicklung. Natürlich wirkt auch der Männerchor der HSV, verstärkt durch die Sänger vom „RWE-Chor Winz Baak“ bei diesem Konzert mit. Die beiden Chöre sind inzwischen zu einem ho-

mogenen Klangkörper zusammen gewachsen. „Voice M@il EN“ ist auch nach drei Jahren immer noch auf Wachstumskurs. Die inzwischen 30 Sänger aus der Region Hattingen/Bochum/Sprockhövel sind mit viel Freude und Fleiß dabei. Sie werden am 27. September ihr erstes, eigenes Konzert im „Alten Rathaus“ veranstalten.

Der gemischte Chor „Mund-Werk EN“ ist der größte Chor der HSV, und mit den 53 Sängern wächst er immer noch. Durch viele Konzerteisen ins In- und Ausland hat

er viele Erfahrungen auf unterschiedlichsten Bühnen sammeln können. Das Hattinger Modell: „Drei Chöre unter einem Dach“ ist ein Beweis, dass auch Männerchöre in unserer Zeit sich erfolgreich neu orientieren können. Vorverkaufsstellen sind unter anderem hier zu finden: Tabakwaren Nieland, Heggerstraße; Westfalen-Apotheke, Innenstadt; Annelies Café, Augustastraße, alle Hattingen; Friedrich-Apotheke, Hauptstraße 55, Sprockhövel, bei den Chormitgliedern oder unter Ruf 0 23 24/2 57 30.

Internationales Publikum spendete für Hattinger Tafel

Der letzte Auftritt der zwei gemischten Chöre der Hattinger Sängervereinigung (HSV), „Mundwerk EN“ und „Jazz-Chor Voice-Mail EN“, fand bei ihrer Konzertreise auf der Waldbühne im Stadtpark in Norderstedt bei Hamburg statt. Es war der Abschluss der erfolgreichen Chorreise der beiden HSV-Chöre. Einige Hundert Gäste verfolgten begeistert die Aufführungen der Sängervereinigung bei strahlendem Sommerwetter in dieser schönen Freiluft-Arena

Nachdem der Vorsitzende Burkhard Kneller auf die Situation der Hattinger Tafel hingewiesen hatte, kam bei einer spontanen Spendenaktion von den internationalen Zuschauern und den HSV-Mitgliedern eine größere Geldsumme zusammen, die im Rahmen des Konzertes „The Power of Music“ am 20. September in der Realschule Grünstraße Vertretern der Tafel überreicht werden soll.



Die Chöre traten im Hamburger Michel auf und in der Nikolaikirche. Die regionale Presse berichtete bereits im Vorfeld, und der heimische TV Sender filmte einen Auftritt im Stadtpark.

Fester Teil der Gemeinde

Martin-Luther-Haus feiert 25-Jähriges

Mit einem stimmungsvollen Gottesdienst hat das Martin-Luther-Haus in Hattingen seine Jubiläumsfeier begonnen. „Seit 25 Jahren ist das Haus jetzt fester Teil unserer Kirchengemeinde - wir sind sehr froh hierüber“, betonte Pfarrer Udo Polenske, der auch den guten Verbund der drei Diakonie-Altenheime in Hattingen mit dem Martin-Luther-Haus, dem Heidehof in Niederwenigern sowie dem Haus der Diakonie in der Innenstadt hervorhob.

Viel Lob gab es auch von Hattingens stellvertretender Bürgermeisterin Margret Melser: „Ich selbst bin sehr oft hier im Martin-Luther-Haus zu Besuch und kann bezeugen, wie wohl sich die Bewohner hier fühlen. Das ist schön zu wissen.“ Dem Team um Leiterin Bärbel Buchs gab sie mit auf den Weg, den guten Geist ihrer Arbeit genauso wie in den zurückliegenden 25 Jahren fortzusetzen.

„Es tut gut, dass unser Haus so viel Zuspruch erfährt“, brachte es dann auch Bärbel Buchs auf den Punkt. Geschäftsführer Jürgen Kafczyk berichtete, dass es aktuell erste Pläne für einen Umbau des Hauses gebe, um mehr Einzelzimmer zu schaffen.

Ein echtes Highlight des Jubiläumsfests war die Luftballonaktion am frühen Nachmittag, als kleine Wunschzettel mithilfe der Ballons in den Himmel geschickt wurden.

Das Martin-Luther-Haus ist ein für alle Menschen offenes Haus und bietet 70 pflegebedürftigen Menschen auf drei Wohnbereichen ein neues Zuhause in ruhiger Wohnlage. Ferner bietet es einen Kurzzeitpflegeplatz an. Es orientiert sich an den neuesten Erkenntnissen der Pflegewissenschaft, die an individuelle Bedürfnisse und Gewohnheiten der Bewohner ausgerichtet sind.



Foto: Syda Productions/fotolia.com

txn-p. Um Reizungen und Verfärbungen des Ohrlochs durch Mode- und Silberschmuck zu verhindern, sind nahezu unsichtbare Schutzhülsen, die einfach über den Ohrstecker geschoben werden, eine perfekte Lösung.

Ohrschmuck soll Spaß machen

Groß und glitzernd oder klein und elegant – Ohrschmuck setzt modische Akzente und rundet jedes Outfit ab. Aber viele Frauen leiden unter unschönen Verfärbungen, entzündeten Ohrlochern oder sogar allergischen Reaktionen, wenn sie Mode- oder Silberschmuck fürs Ohr tragen. Allein von der bekannten Nickelallergie ist etwa jede zehnte Frau betroffen. Manchmal reicht es aber auch schon, wenn die Haut besonders sensibel ist.

Damit Ohrschmuck wieder Spaß macht, können spezielle, nahezu unsichtbare Schutzhülsen, Flutees genannt, über den Ohrstecker geschoben werden. Die Flutees verhindern den direkten Hautkontakt und sind aus biokompatiblen Kunststoffmaterial. Weitere Informationen gibt es online unter www.flutees.de.

txn-p

Das größte und schönste Kinderschuh-Angebot

weit - mittel - schmal

ganz in Ihrer Nähe!!



superfit.
MIT AKTIV-POLSTER

bisgaard

RICOSTA

LEPI

Däumling
Kinderschuhe

PRIMIGI

VANS

ecco



Unsere kompetenten Mitarbeiter beraten Sie gern!

Alte Hauptstraße 23
45289 Essen-Burgaltendorf
☎ 02 01 - 54 50 69 70


Schuhmode GELLER

www.schuhmodegeller.de

Gutenbergstraße 2
45549 Sprockhövel
☎ 0 23 24 - 68 67 90



Für den ersten bundesweiten „Tag der Zahngesundheit“ am 25. September 1991 wurden „Info-Pakete“ entwickelt mit zahlreichen Materialien zur Patienteninformation, darunter Aufkleber und Flyer, die über viele Jahre die unzähligen Veranstaltungen begleitet haben. Eingerichtet und zur Verfügung gestellt wurden sie vom Verein für Zahnhygiene. Fotos: www.zahnhygiene.de

Verdrängt geglaubte Schäden kommen wieder zurück Vor allem bei den Kleinsten: „Gesund beginnt im Mund“ – 25 Jahre Tag der Zahngesundheit

Der Tag der Zahngesundheit be- geht im Jahr 2015 sein 25-jäh- riges Jubiläum. Er hat eine Ge- schichte, eine eindrucksvolle Gegenwart - und auch eine Zu- kunft. Diese Aspekte stehen in diesem Jahr im Blickpunkt beim Motto „Gesund beginnt im Mund - 25 Jahre Tag der Zahn- gesundheit“.

Im zurückliegenden Vierteljahr- hundert hat sich die Zahnme- dizin enorm verändert - aus der kurativen ist die präventions- orientierte Zahnheilkunde ge- worden.

Das prägt auch die zahnmedizi- nische Gesundheitsförderung. Der Tag der Zahngesundheit hat ebenfalls einige Veränderungen erlebt, auch das wird dargestellt. In die Gegenwart spielt vor allem hinein, welche Erfolge bei der Mundgesundheit die Beteiligten

auf vielen Ebenen erreicht bezie- hungsweise unterstützt haben. Die Aufgaben bleiben die glei- chen, aber die Herausforderun- gen verändern sich. Mancher- orts kommen verdrängt geglaub- te Zahnschäden, vor allem bei kleinsten Kindern, wieder zurück. Gesellschaftliche Entwicklungen wie soziale Situationen, Migrati- on, ungesunder Stress zu Hause und am Arbeitsplatz sowie chroni- sche Allgemeinerkrankungen stellen hohe Anforderungen an die Zahnmedizin und Herausfor- derungen an die Prävention.

Zum Tag der Zahngesundheit können Behörden, Universitäten, Institute, öffentliche Einrichtun- gen wie Schulen, Kindergärten und Zahnarztpraxen verschie- dene Aktionsmaterialien unter www.tagderzahngesundheit.de bestellen. Aus Anlass zum 25. Tag

der Zahngesundheit wurde eine neue Sympathiefigur für Zahn- putzbecher „erschaffen“ - der Zahnputzdrache: bunt und kind- gerecht gezeichnet, mit der lie- bevollen Aufforderung zum Zäh- neputzen.

Die Hoffnung der damaligen Ini- tiatoren, dass die Bevölkerung mehr Information und Aufklä- rung zur Mundgesundheit er- hält, um auch eigenverantwort- lich Krankheiten und Schäden an Zähnen und im Mund zu vermei- den, ist also aufgegangen.

Allen Multiplikatoren, von der kleinen Praxis über die Apotheke an der Ecke oder die Geschäfts- stelle einer Krankenkasse bis hin zu den vielen Redaktionen der regionalen oder bundesweiten Medien, dankt der Aktionskreis zum „Tag der Zahngesundheit“ für den Einsatz und gratuliert al-



Zum 25. Tag der Zahngesundheit wurde eine neue Sympathiefigur für Zahnputzbecher „erschaffen“ - der Zahnputzdrache: bunt und kindgerecht gezeichnet, mit der liebevollen Aufforderung zum Zähneputzen.

len zum großen Erfolg, den die gesamte Aktion dank all dieser Einzelaktivitäten inzwischen erreicht hat.

Unsere Leistungen:

- › **Kostenfreie Beratung**
- › **Grundpflege**
Körperpflege, Essenszubereitung, Begleitung & Mobilisation, Urlaub- & Verhinderungspflege (SGB XI §39), Zusätzliche Betreuungsleistung (SGB XI §45b) u. v. m.
- › **Behandlungspflege**
Medikamentengabe, Blutzucker- & Blutdruckkontrolle, Insulininjektion, Wundversorgung u. v. m.
- › **Individuell vereinbarte Leistungen**
Hauswirtschaft, Einkaufen, Begleiten außer Haus u. v. m.
- › **24-Stunden-Rufbereitschaft**



**Ambulanter
Pflegedienst**
☎ 023 24/9160040
**Pflege für
Jedermann!**

Friedrichstraße 56 · 45525 Hattingen · ☎ 023 24/9160040
post@faircura.de · www.faircura.de

Tag der offenen Tür des Gesundheits-Studios des Ortho-Mobiles



Samstag, 19. September,
von 10 bis 14 Uhr

Gesundheitslandschaft
für die ganze Familie

- Anzeige -



Den Patienten ganzheitlich betrachten und individuelle Lösungen finden: Implantat-Sprechstunde in der Praxis ThiemeHeermann.

Patientenseminar zu Zahnersatz und Implantaten

Was ist eigentlich der Unterschied zwischen einer losen Prothese und Zahnersatz mit Implantat? Wie erfolgt die Behandlung? Beim Thema Zahnersatz kommen schnell zahlreiche Fragen auf. Verlässliche Antworten zu finden, ist dagegen gar nicht so einfach.

Das Informations-Forum Gesundheit e.V. lädt deshalb am **Montag, 21. September um 19 Uhr** zum Patientenseminar. Referent ist ein international erfahrener Spezialist, Zahnarzt Dr. Jörn Thieme aus Bochum. Im Gemeindehaus St. Georg an der Augustastraße 9 referiert Dr. Thieme über „die sanfte Alternative: Implantate ohne Skalpell“ und beantwortet anschließend persönliche Fragen.

Boxspring immer beliebter

Wir verbringen einen sehr großen Teil unseres Lebens darin - je nach Schlafgewohnheiten bis zu einem Drittel. Deswegen sollte uns die Frage bewegen, welches Bett die beste Unterlage ist - auf dass wir keine schlaflosen Nächte verbringen. Ein ziemlich neuer Trend sind Wasserbetten. Was dem einen als paradiesische Umgebung für wonnige Träume erscheint, ist anderen einfach zu schwabbelig. Andere setzen eher auf Härte und legen sich auf ein Futon und träumen von Japan. Auf der „Internationalen Möbelmesse“ in Köln kann man sich die unterschiedlichsten Varianten anschauen und meist auch ausprobieren, ob es zu einem passt.

Zum Beispiel „Boxspring“-Betten. Die sind in Nordamerika weit verbreitet. Statt auf einem Lattenrost liegt die Matratze, meist mit Federkern, auf einer Untermatratze mit Federkern (Boxspring). Moderne Varianten des Boxsprings verzichten auf die zwei Federkerne, verwenden zwar die Federkernunterfederung weiter und kombinieren das mit darauf liegenden höherwertigen Kaltschaum- und Viskoschaum-Matratzen. Das System ist nicht so neu, wie es erscheint. Bereits auf der Titanic stand eins. Bei uns erfreut sich das System erst seit einigen Jahren wachsender Beliebtheit. Es besteht aus einem Rahmen, meist aus Massivholz, der die Federung umgibt. Auf diesem Boxspring liegt dann die Matratze und - je nach Bauart - noch eine weitere Auflage. Schulter und Hüfte müssen in die Matratze einsinken. Auswahl gibt's auf der Messe genug. Preislich liegen oft Welten zwischen den Betten - die Preise schwanken zwischen 1.000 und 43.000 Euro.

Öffentliche Vorträge mit zahnärztlichen Spezialisten als Referenten

Patientenseminar – Teilnahme kostenfrei

Die sanfte Alternative: Implantate ohne Skalpell

- Was tun bei Zahnverlust?
- Vortrag über neue Methoden bei Zahnimplantaten
- Lücken unsichtbar schließen

Montag, 21. September · 19.00 Uhr
Gemeindehaus St. Georg
Augustastr. 9 · 45525 Hattingen



Anmeldung erwünscht • Telefon 02041/54675 • www.patienten-scout.de

Eine Veranstaltung des Informations-Forum-Gesundheit e.V. mit unserem Referenten **Dr. Jörn Thieme, Master of Science für Implantologie, Master of Science für Oralchirurgie, Master in Oral Implantology (USA)**



Zahnärzte in Bochum

Dr. Jörn Thieme, – Spezialist Implantologie –
Dr. Jan Heermann · Dr. Simone Thieme
Günnigfelder Straße 25 · BO-WAT
Tel. 02327/2 39 73

Wir gehören zu den **Leading Implant Centers**



Team, Therapien & Patienten-service: www.thieme.com



„Neben aktuellem Fachwissen und einem breiten Behandlungsspektrum ist ein intensiver Austausch mit unseren Patienten ganz wesentlich für die erfolgreiche Behandlung“, betont Dr. Jörn Thieme. „Wir sprechen alle Möglichkeiten durch und entscheiden dann gemeinsam mit unseren Patienten die bestmögliche Lösung.“

Selbsthilfegruppe COPD Hattingen – Symposium Lunge



Am **Samstag, 12. September, wird von 9 bis 17 Uhr das mittlerweile 8. Symposium Lunge in Hattingen stattfinden.**

Das Thema des diesjährigen Symposiums lautet „COPD und Lungenemphysem – Behandlung von chronisch obstruktiven Atemwegserkrankungen heute und in der Zukunft“. Herzstück des Kongresses bilden, wie in jedem Jahr, die Vorträge von namhaften Pneumologen, die über die verschiedenen Erkrankungen, Diagnoseverfahren sowie Therapie- und Prophylaxe-Maßnahmen referieren. Interessierte können auf der Internetseite der Selbsthilfegruppe ein kostenloses Programmheft und weitere Informationen anfordern: www.lungenemphysem-copd.de

Matratzen • Rahmen • Oberbetten **Lebotex**

Senioren-Betten

- in bequemer Liegehöhe
- auf Wunsch elektrisch verstellbare Kopf- und Fußteile



Informationen und Probeliegen bei uns.

Mo.–Fr. 14.00–18.00 Uhr • Langer Di. 14.00–20.00 Uhr
Vormittags und samstags nach Vereinbarung

www.lebotex.de

Obersprockhövel • Haßlinghauser Straße 72
(Am Schlagbaum) • Telefon 023 24 / 7 85 93



Gärten an der Ruhr

öffnen letztmals am 26. und 27. September ihre Pforten

- **Es wird durchgeblüht...**

Garten Adelt

45529 Hattingen-Niederwenigern, Essener Str. 128, ☎ 02324/41378
Der preisgekrönte Garten einer Gartengestalterin, der mit durchdachter Pflanzplanung auffällt. Die Idee eines ganzjährig attraktiven und trotzdem pflegeleichten Gartens wurde hier verwirklicht. Die Blütenpracht kann von fünf verschiedenen Sitzplätzen aus genossen werden. Führungen um 11.30 und 14.30 Uhr mit unterschiedlichen Schwerpunkten. Sonderöffnungen nach telefonischer Absprache. **Pflanzenverkauf und Kaffee/Tee & Kuchen**

- **Harmonischer Reihengarten**

Garten Haep

45529 Hattingen-Niederwenigern, Hombergsring 62, ☎ 02324/42573
(Eingang neben der Garage Haus Hombergsring 36)
Neu gestalteter Garten (ca. 200 m²), in dessen Mitte ein runder Teich und eine runde Terrasse, die in einander übergehen, zum Blickfang werden. Ein geschwungener Weg aus Splitt lädt zum Betreten ein, vorbei an farblich abgestimmten Stauden, Kräutern, Rosenbogen & Sprudelstein. **Pflanzenverkauf und Kaffee/Tee & Kuchen**

- **Stilvoller Garten auf kleinstem Raum**

Garten Steffen

44879 Bochum-Dahlhausen, Willi-Geldmacher-Str. 154, ☎ 0234/3695793, Nähe Bahnhof Bochum-Dahlhausen
Moderner Rosengarten (120 m²) einer Gartenbegeisterten, die gerne Tipps und Ratschläge weitergibt. Geschickte Höhenstaffelung und ein Kiesbeet lassen den Garten größer erscheinen. Gräser, Wildstauden und Astern geben dem Garten einen naturnahen Charakter. **Pflanzenverkauf und Kaffee/Tee & Kuchen**

Eintrittsgelder/Spenden

Die Eintrittsgelder von 1,50 € pro Person und Garten gehen in diesem Jahr:

für die Spende eines Baumes an die Gruga Essen, an den ambulanten Hospizdienst in Essen und an das Projekt Hattingen solidarisch e.V. in Hattingen.

Im letzten Jahr konnten wir mit Ihrer Hilfe 2.500,- € an die Fürstin-Franziska-Christine-Stiftung und 2.500,- € den Verein Hattingen solidarisch e.V. in Hattingen übergeben.

Kontaktdaten

Ingrid Adelt, Essener Str. 128, 45529 Hattingen, ☎ 02324/41378, E-Mail: f.i.adelt@t-online.de
www.staudengarten-adelt.de
Gartenflyer unter www.gärten-an-der-ruhr.de



„Wasser marsch“ bei der Feuerwehr in Stüter

„Wasser marsch“, hieß es beim Tag der offenen Tür der Freiwilligen Feuerwehr Hattingen-Oberstüter am vergangenen Sonntag gleich in doppelter Hinsicht: Während Petrus die Feuerwehrleute und ihre Gäste am Gerätehaus Am Brunnen mit jeder Menge Regen bedachte, zeigte die Jugendfeuerwehr bei einer Löschübung ihr Können.

Während die ganz Kleinen die Hüpfburg im Haus nutzten, trotzte der Nachwuchs der Jugendfeuerwehr Hattingen-Süd unnachgiebig dem Regen und steckte nach getaner Arbeit wie ein Fußballteam Schulter an Schulter die Köpfe zusammen. Gemeinschaft wird gerade auch bei der Jugendfeuerwehr groß geschrieben: „Feuerwehr ist kein Hobby, sondern eine Lebenseinstellung“, bringt es Sarah Buttler (24) auf den

Punkt. Sie ist selbst mit zehn Jahren in die Jugendfeuerwehr eingetreten und mittlerweile selbst mit der Nachwuchsarbeit beschäftigt. „Wir freuen uns immer über neue Gesichter“, sagt Buttler mit Blick auf die derzeit 13 Kinder und Jugendlichen im Alter zwischen 10 und 17 Jahren. Mädchen und Jungen bis 18 sind bei der Jugendfeuerwehr gleichermaßen willkommen.

Dienst ist in den Sommermonaten an jedem Donnerstag zwischen 18 und 20 Uhr und nach den Herbstferien bis zu den Osterferien alle zwei Wochen. Treffpunkt der Jugendfeuerwehr Hattingen-Süd ist das Gerätehaus an der Bredenscheider Straße 168. Kontakt per E-Mail: jugendfeuerwehr-hattingen-sued@gmx.de. Und auch die Löscheinheit

Hattingen-Oberstüter mit derzeit zehn Aktiven freut sich jederzeit über personelle Verstärkung. Beim Tag der offenen Tür Am Brunnen trafen sich viele Hügelländer in der ehemaligen Schule – nicht zuletzt, um die Nachbarschaft zu pflegen. (mel)

Teamgeist zeigte die Jugendfeuerwehr beim Tag der offenen Tür der Freiwilligen Feuerwehr Hattingen-Oberstüter.





DUO
Optik & Akustik
Das Hattinger Haus für Sehen und Hören

- Brillen
- Sonnenbrillen
- Contactlinsen
- Hörgeräte

Untermarkt 4-8 · 45525 Hattingen
(Neben dem Alten Rathaus)
www.duo-optik-akustik.de

Gigs von Löbbecke und Stollmann enden oft in Partys

Seit 25 Jahren tourt das „Duo Taktlos“ durch Deutschland und das angrenzende Ausland

Im Jahr 1985 verschiedene Auftritte als Solokünstler, zwei Jahre später als „Fairytale“ durch die Lande getingelt, schließlich 1990 - also vor 25 Jahren - das „Duo Taktlos“ gegründet, 2008 erfüllte sich ein Traum: Berufsmusiker. „Und immer wieder dieses alte Gefühl“, schwärmen die beiden „taktlosen“ Andreas „Acki“ Löbbecke (Gitarre, Gesang) und Carsten Stollmann (Klavier, Gesang).

Das Duo „zelebriert“ Oldies und aktuelle Songs aus ihrem bis zu achtstündigen Repertoire. Seit 1990 spielen Acki Löbbecke und Carsten Stollmann schon zusammen und sind bei Auftritten in ganz Deutschland sowie im angrenzenden Ausland ständig „on tour“. Hier eine Session mit den Beach Boys (den Originalen), dort ein Weihnachtskonzert mit Wolf Codera.

„Jeder Auftritt ist anders, hat sein eigenes unbekümmertes, freundliches Flair“, schreibt das Duo in einer Pressemeldung. Diese Stimmung übertragen die beiden Musiker auf die Zuschauer. Das Zusammenspiel mit Gastmusikern ist ein Garant für ihren Erfolg, und so passiert es immer mal, dass die Gigs in fröhlichen Partys enden. Bei den Stücken kann jeder mitsingen, mitkatschen und abfeiern.

Ein Erlebnis für alle, die den Ursprung der Musik lieben; Takt, Harmonie und Gefühl, für all diejenigen, die einfach Spaß haben wollen und vielleicht ihre Textsicherheit beim Live-Konzert testen möchten.

Carsten Stollmann schreibt über sich: „Seit 29 Jahren ‚bearbeite‘ ich nun die schwarzen und weißen Tasten, die für mich die Welt bedeuten. Nach achtjähriger klassischer Klavier- und dreijähriger Schlagzeugausbildung an der Musikschule zu Witten gründete ich 1983 die Rock-Pop-Band ‚Fairytale‘.

Anfangs an Drums und Gesang, später mit dem neuen Sänger Acki Löbbecke immer noch an den Drums und zur Unterstützung als Backgroundsänger. Nach Auflösung der Band kristallisierte sich eine neue Formation heraus, die nur aus Acki (Gitarre und Gesang)



Seit 25 Jahren auf den Bühnen in Deutschland zu sehen: Das „Duo Taktlos“. Die nächsten Auftritte: 23. August, Bochum-Harpen, Dorffest, 19 Uhr; danach von 21 Uhr an unplugged in der Bergmannskapelle; 5. September, Velbert/Nierenhof, Dorffest, 20 Uhr; 6. September, Witten-Herbende Brunnenfest, 12 Uhr.

und mir (Klavier und Gesang) bestand. 1990 war das ‚Duo Taktlos‘ geboren.

Acki und ich wollten etwas ganz Neues aufziehen. Etwas, das uns und den Leuten Spaß macht. Und vor allem nur so lange es uns Spaß macht. Der Spaß mit unserem Publikum hält nun schon seit 1990 an.

Im November 2008 gründete ich zusätzlich zu ‚Taktlos‘ mit alten Freunden eine Band. Wir nennen uns ‚papaRocka‘ und komponieren eigene Rockstücke mit deutschen Texten. Über so viele Musikerjahre haben sich so viele Ideen angesammelt, die wir nun endlich auch mal umsetzen wollten. In der Band hauer ich auf die Trommeln und singe die Leadstimme.“ Und Andreas Löbbecke: „Mit neun Jahren begann ich die Gitarre zu bespielen. Der Wunsch meiner Eltern, mir eine Ausbildung auf der Gitarre zu ermöglichen und mein Leben nicht nur aus Fußball bestehen zu lassen, entwi-

ckelte sich nach einiger Zeit zu meiner Leidenschaft. Nach einer klassischen Ausbildung in der Musikschule zu Hattingen hatte ich mit 14 Jahren die Nase voll von Allegro, Andante und Menuett. Ich nahm meine heimlich gesammelten Texte und nervte Schulkameraden und Freunde mit meinem noch nicht so geschulten Gesang, der am Anfang eher berüchtigt als berühmt war.

Mit den Jahren gab ich meiner Stimme den letzten Lagerfeuer-Schliff. Ich erlebte so manchen Abend durchtränkt von Rauch, animiert von wild grölenden Leuten, die mich immer wieder (für mich unverständlich) aufforderten weiter zu machen. Irgendetwas musste wohl doch dran sein, an dem, was ich tat. Ich betrat mit 23 Jahren das erste Mal eine richtige Bühne und das Gefühl, was mich dort überkam, sollte mich fortan auf jeder Bühne begleiten.“

12 Schülerinnen und Schüler weisen Kenntnisse in „Business English“ nach

Im Schuljahr 2014 /15 wurde erneut ein Projektkurs „Wirtschaftsenglisch“ für die Jahrgangsstufe Q1 am Gymnasium Holthausen angeboten. Die Teilnehmer konnten dabei auch die Zusatzqualifikation „English for Business“ der London Chamber of Commerce and Industry (LCCI) erlangen. Hierzu mussten sie die Prüfungen zu Level 2 oder 3 erfolgreich absolvieren. Die Prüfungsaufgaben bestanden aus praxisbezogenen Aufgaben. Dazu gehörte beispielsweise das Verfassen eines Geschäftsbriefes, das Erstellen eines Artikels oder die Auseinandersetzung mit einem Wirtschaftstext.

Wie schon im letzten Jahr waren auch diesmal wieder alle Kursteilnehmer erfolgreich.

Es konnten 10 Schüler das Niveau B2 und 2 sogar die Kompetenzstufe C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens erreichen!

Mit dem Bestehen der international anerkannten Prüfungen besitzen sie nun einen Nachweis über Englischkenntnisse, die in der Wirtschaft gefragt sind und einen Bonus gegenüber Mitbewerbern in Praktika und Beruf. Außerdem wird ein „English for Business“-Level 3 Zertifikat von einer großen Anzahl von Universitäten als Beleg für die zu Aufnahmezwecken erforderliche Englischqualifikation angesehen.

Herzlichen Glückwunsch an alle erfolgreichen Teilnehmer:
Florian Fischer, Sharon Gründer, Josha Helmchen, Nico Jahnke, Leona Kohlberg, Maximilian Moritz Müller, Aileen Nisanci, Nils Reißberg, Patricia Risse, Linda Siewert, Eike Stau, Franziska Tormöhlen

Simone Merten (Englischlehrerin am Gymnasium Holthausen)



Auszeichnung

DELFL-Auszeichnung unserer Schule durch das französische Institut

Das Gymnasium Holthausen ist am 24. Juni 2015 vom französischen Institut ausgezeichnet worden. Der Grund hierfür ist die große Beteiligung unserer Schüler an den DELF-Prüfungen im letzten Schuljahr.

Anlässlich des 30-jährigen Bestehens der DELF- und DALF-Diplome haben das französische Sprachbüro für Nordrhein-Westfalen und die französischen Institute

Köln und Düsseldorf die 5 Schulen aus NRW eingeladen, die die meisten Kandidaten bei der letzten DELF-Prüfungsphase im Februar/März 2015 angemeldet haben. Auch unsere Schule wurde angeschrieben, da

wir mit 96 Anmeldungen im letzten Schuljahr zu den „Auserwählten“ zählten.



Foto: Das französische Institut in Köln

Wir hoffen, dass sich auch im neuen Schuljahr 2015/16 wieder möglichst viele Französischschüler zu den DELF-Prüfungen anmelden, um das begehrte Sprachzertifikat zu erwerben.

Sie vertiefen hierdurch nämlich nicht nur ihre Sprachkenntnisse, sondern besitzen durch das international anerkannte Diplom auch einen deutlichen Bonus gegenüber Mitbewerbern in Praktika und Beruf. Damit die Schüler zielgerichtet auf die Anforderungen bei den Prüfungen vorbereitet werden können, werden wir auch in diesem Schuljahr wieder AGs für die Kompetenzstufen A1-B2 anbieten.

Anmeldeformulare werden in Kürze in den Französischkursen verteilt. Außerdem werden demnächst die Diplome an die erfolgreichen DELF-Teilnehmer des letzten Schuljahres in einem feierlichen Rahmen an unserer Schule überreicht. Der genaue Termin wird noch bekanntgegeben.

Simone Merten

Gymnasium Holthausen stellt aus

Zum ersten Mal stellen Schüler und Schülerinnen des Gymnasiums Holthausen im Stadtmuseum Blankenstein aus.

Es werden Arbeiten aus Kunstkursen von drei Jahrgängen der Oberstufe des Gymnasiums zu sehen sein. Weiterhin geben die ehemaligen Schüler Jaclyn Leupold, Alina Pickshaus, Torben Spieker und Sebastian Conrad einen Einblick in ihr derzeitiges Schaffen.

Die Ausstellung endet am 13. September.

PaRu

19 neue Grundschullehrer

Eine neue Lehrkraft bekommt die Hattingen Grundschule Weiltor. Die anderen Neuen verteilen sich auf die anderen acht Städte im Kreisgebiet. Aktuell besuchen rund 10.000 Schüler 54 öffentliche Grundschulen. Schulamtsdirektor Joachim Niewel machte den jungen neuen Lehrkräften keine Illusionen. „Auf Sie wartet eine Menge Arbeit. Ihr Kollegium setzt auf Sie, wenn es darum geht, den Unterricht und das Schulleben innovativ zu gestalten, Eltern wollen beraten und Schüler müssen beurteilt werden. Im Unterricht gilt es Schüler individuell zu fördern, Inklusion zu leben und Kinder mit Migrationshintergrund, die möglicherweise erst sehr kurz in Deutschland sind, schnell zu integrieren.“ Wichtig sei es, Engagement und Begeisterung zu bewahren und immer auf's Neue zu versuchen, der großen beruflichen Verantwortung gerecht werden zu können.

(pen)

19 Lehrerinnen und Lehrer sind im neuen Schuljahr an Grundschulen im Ennepe-Ruhr-Kreis neu im Einsatz. Sie wurden von Kreisdirektion Iris Pott und Schulamtsdirektor Joachim Niewel begrüßt.

Foto: UvK/Ennepe-Ruhr-Kreis



Die „Krabbelbude“ bietet mehr als Krabbeln

Ein guter Start ins Leben beginnt bei jedem Menschen mit dem Tag Eins.

Baby-Jahre sind keine unwichtigen Jahre, weil man von der Höhe des Erwachsenen-Intellekts herab meinen könnte, dass Babys ohnehin nicht viel von ihrer Umwelt und dem Geschehen um sie herum mitkommen und aufnehmen. Neueste Forschungen widersprechen diesem alten Bild. Ein (je nach Entwicklungsstufe adäquat) geistig angeregtes, körperlich befriedigtes und in seiner Individualität angenommenes Kind wird ein intelligenter, empathischer, selbstständiger und sozial kompetenter Erwachsener.

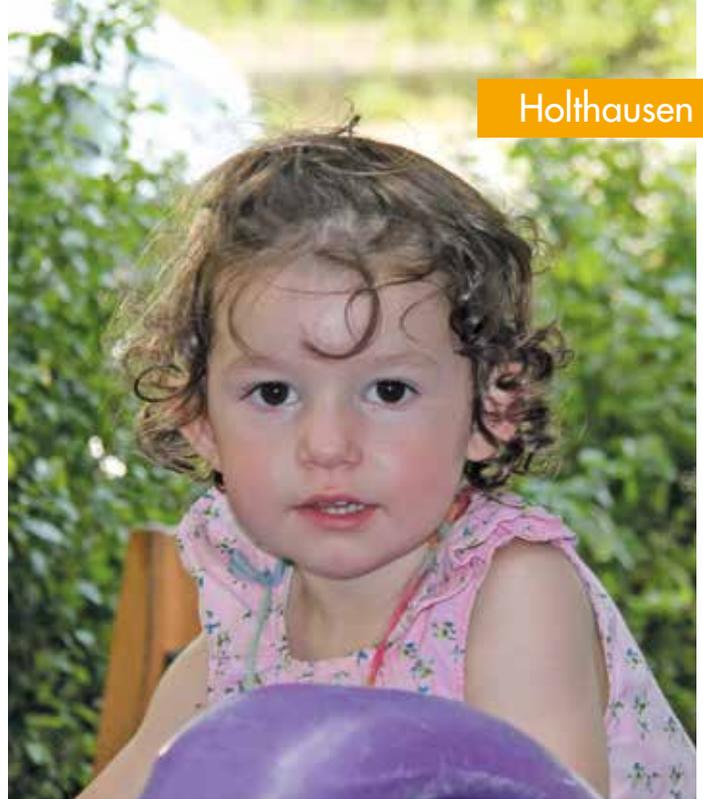
Wer Hilfe dazu braucht, ist im Eltern-Kind-Zentrum Krabbelbude e.V. richtig.



Im Prager-Eltern-Kind-Programm (PEKIP) für Babys ab der 6. Lebenswoche werden in kleinen Gruppen (zu höchstens 8) Spiel- und Bewegungsanregungen eingeübt, die die Entwicklung des Kindes fördern.

Auch die richtige Babymassage ist in einem Kurs für Babys schon ab der 4. Lebenswoche zu erlernen.

An das PEKIP-Jahr schließen sich Spielgruppenangebote an, in denen altersgerechte Spiel- und Erfahrungsräume geschaffen werden für die verschiedensten Ent-



deckungsreisen mit allen Sinnen und in der sicheren Begleitung von Mama oder Papa. In der Waldspielgruppe erforschen Kinder ab dem 2. Lebensjahr die Natur und leben ihren Bewegungsdrang im Freien aus. Ein musikpädagogisches Angebot, die „Musikmäuse“, ab dem 18. Monat legt den Grundstein für die Freude an Klang, Bewegung, Rhythmus und Gesang. Ein weiterer Bereich ist die direkte Hilfe für frischgebackene Eltern. Neben einem „Elterntreff“ gibt es auch Coaching-Kurse für Eltern und eine Babysprechstunde. Selbst einen Kurs „Erste-Hilfe-am-Kind“ kann man belegen.

Schon 300 Familien nehmen die Hilfsangebote der 15 pädagogischen Fachkräfte der Krabbelbude wahr und besuchen wöchentlich die Einrichtung. Damit ist sie bereits eine wichtige Anlaufstelle für junge Familien und übernimmt für die Stadt Hattingen eine wichtige Funktion.

Einbürgerung: Landrat wirbt für Stimmabgabe und Hilfe für Flüchtlinge

„Hier und heute beginnt für Sie ein neues Kapitel in Ihrem Leben. Der Tag Ihrer Einbürgerung dürfte für Sie ein ganz besonderes und unvergessliches Ereignis sein. Darauf haben Sie mit Behördengängen, Sprachkurs und Einbürgerungstest lange hingearbeitet und alle damit verbundenen Herausforderungen bravourös gemeistert.“ Mit diesen Worten begrüßte Landrat Dr. Arnim Brux achtzehn Bürger aus neun Nationen im Schwelmer Kreishaus. Sein Auftrag: Übergabe der Einbürgerungsurkunden an Menschen, die „ja zu Deutschland und ja zum Ennepe-Ruhr-Kreis sagen.“ Mit dem Entschluss, die deutsche Staatsbürgerschaft anzunehmen, sei das Zeichen verbunden, sich noch stärker als bisher schon in die deutsche Gesellschaft zu integrieren sowie Kenntnisse, Fähigkeiten und Kultur einzubringen. „Jeder einzelne von Ihnen kann unser Land bunter und vielfältiger machen. Über diese Bereicherung freue ich mich sehr“, machte Brux deutlich. Mit der Flüchtlingsdebatte griff er auch ein aktuelles Thema auf. „Das ehrenamtliche Engagement vieler Bürger im Ennepe-Ruhr-Kreis ist großartig, weitere helfende Hände werden in den nächsten Wochen und Monaten aber nötig sein. Gerade Sie können in diesem Bereich mit Ihren Erfahrungen wichtige Dinge leisten, können

sich in die Situation der Flüchtlinge hineinversetzen und sie auf vielen Feldern unterstützen.“ Und auch zu den Mitte September anstehenden Abstimmungen über Landrat und Bürgermeister hatte Brux eine klare Botschaft im Gepäck: „Gehen Sie wählen. Nutzen Sie dieses und jedes weitere Mal diese Möglichkeit, Ihre Stimme abzugeben.“ Wahlen seien der Grundpfeiler der Demokratie und eine Möglichkeit der Mitbestimmung, die bis heute in viel zu vielen Ländern noch längst keine Selbstverständlichkeit sei. Seit 2008 lädt die Kreisverwaltung diejenigen zu einer kleinen Feierstunde in den Kreistagssitzungssaal ein, die sich entschlossen haben, die deutsche Staatsbürgerschaft anzunehmen. „In den letzten sieben Jahren haben an dieser Stelle 1.703 Menschen ihre Einbürgerungsurkunden erhalten. Heute bin ich zum letzten Mal beauftragt, dieses wichtige Papier an Neubürger zu übergeben“, machte Brux mit Hinweis auf das Ende seiner Amtszeit Mitte Oktober deutlich.

Die Veranstaltung in Zahlen: Die 18 neuen deutschen Staatsbürger stammen aus 9 verschiedenen Ländern: Ghana (1) Griechenland (4), Italien (1), Kosovo (3), Polen (1) Marokko (2), Sri Lanka (1), Türkei (4), Ukraine (1). **Die Neubürger wohnen derzeit in folgenden Städten des Ennepe-Ruhr-Kreises:**

2 in Ennepetal, 4 in Gevelsberg, 4 in Hattingen, 2 in Herdecke, 5 in Schwelm, 1 in Sprockhövel. Bürger aus Witten sind nicht dabei. Der Ennepe-Ruhr-Kreis ist als Ausländerbehörde für 8 der 9 kreisangehörigen Städte zuständig. Witten hat als größte kreisangehörige Stadt ein eigenes Ausländeramt.

Gruppenbild mit Landrat Dr. Arnim Brux: Die neuen deutschen Staatsbürger waren Gäste einer Feierstunde im Schwelmer Kreishaus



Foto: UvK/Ennepe-Ruhr-Kreis



Audi A4. Foto: Auto-Medienportal.Net/Audi

Autoschau der Superlative

Sie gehört zu den weltgrößten Automessen. Zur 66. Ausgabe der deutschen Auto-Biennale erwartet der veranstaltende Verband der Automobilindustrie (VDA) vom 17. bis zum 27. September eine knappe Million Besucher, denen rund 1100 Aussteller ihre Produkte präsentieren. Selten zuvor glänzte eine IAA mit derart vielen bedeutenden Premieren. Die Besucher erwarten eine Autoschau der Superlative.

Audi stellt den neuen A4 in den Mittelpunkt des Messeauftritts. Ab November wird der 4,73 Meter lange Wagen an Kunden ausgeliefert. Die Motorenpalette spannt vorerst den Leistungsbogen von 90 kW / 122 PS bis 200 kW / 272 PS. Die Preislisten beginnen bei 30 600 Euro für die Limousine, der Kombi kostet 1850 Aufpreis. Mit Spannung erwarten die Fans zudem eine seriennahe Studie des Audi Q6, der ab 2017 gegen BMW X6 und Mercedes GLC Coupé antreten soll. BMW hat in Frankfurt 12 000 Quadratmeter gebucht. Um an erster Stelle das neue Flaggschiff, den 7er angemessen zu enthüllen, einschließlich zahlreicher Varianten, einschließlich M-Sportpaket oder Designlinie „Pure Excellence“ für Individualisierungen, beziehungsweise die Plug-in-Hybridversion 740Le. Eine Sonderausstellung ist der 40-jährigen Geschichte der 3er-Reihe gewidmet. Nicht weniger wichtig für die Kernmarke ist der kompakte SUV X1, dessen zweite Generation nun den Vorgänger nach rund 730 000 Einheiten ablöst. Die M-Sparte enthüllt unter anderem erstmals den jüngsten M3. Mercedes-Benz nutzt das Frankfurter Heimspiel in diesem Jahr für ein förmliches Neuheiten-Feuerwerk. Im wahrsten Sinn des Wortes „großes Kino“ verspricht die Cabrio-Version der S-Klasse. Das erste Werkscabrio eines großen Mercedes seit dem Auslaufen der W-189-Reihe 1957. Die Karosserieli-



BMW M3. Foto: Auto-Medienportal.Net/BMW



Mercedes-Benz C-Klasse Coupé. Foto: Auto-Medienportal.Net/Daimler



Opel Astra. Foto: Auto-Medienportal.Net/Opel



BMW X1. Foto: Auto-Medienportal.Net/BMW

nie mit dem elektrisch betätigten Stoffdach folgt eher dem Coupé. Die C-Klasse erhält nun die Coupé-Version. Die Premiere der zweitürigen C-Klasse in Frankfurt hüllen die Schwaben noch in Schweigen. Fest steht: Das technische Highlight ist ein elektrisch betätigtes Dachfenster, das dem Coupé so etwas wie Targa-Flair verleihen soll. Die Fans erwarten in Frankfurt auch fertige AMG-Versionen. Der GLE als Nachfolger der M-Klasse feiert in Frankfurt Europa-Premiere, der GLC als GLK-Nachfolger gar Weltpremiere. Ebenso die runderneuerte A-Klasse. Da gehen weitere Höhepunkte wie das Facelift des SLK, der künftig SLC heißen wird, beziehungsweise der überarbeitete SL fast unter. Oder die Cabrio-Version des Smart Fortwo, die 2016 auf den Markt kommt. Bei Opel dreht sich (fast) alles um den neuen Astra. Der ewige Rivale des VW Golf erscheint als komplette Neuentwicklung. Mit 4,37 Metern fünf Zentimeter kürzer als der Vorgänger steht im Innenraum trotzdem wesentlich mehr Platz zur Verfügung. Um gegen den Golf wirklich nichts anbrennen zu lassen, zogen die Rüsselsheimer alle Register: bis zu 200 Kilo Gewichtsparsnis, hochwertige Materialien, modernste Konnektivitäts- und Assistenzsysteme, zahlreiche Motoren. Für das fünftürige Basismodell mit 1,4-Liter-Benziner (74 kW / 100 PS) sind mindestens 17 260 Euro fällig. Porsche legt seinen Schwerpunkt auf das Facelift des 911. Bei Volkswagen sorgt die zweite Generation des Tiguan für die große IAA-Herausforderung. Der Vorgänger, seit 2007 auf dem Markt hatte sich rasch zum Musterschüler der Klasse kompakter SUV gemausert und die höchsten Absatzzahlen erzielt – 64 000 Stück im vergangenen Jahr allein in Deutschland. Der Tiguan 2.0 kommt zum Jahresende in den Handel, wiegt rund 80 Kilo weniger und startet preislich bei rund 25 000 Euro. (ampnet/tl)



Skoda Fabia Combi und Octavia Combi. Foto: Auto-Medienportal.Net/Skoda

- Anzeige -

Skoda startet „Combi Wochen“

Skoda veranstaltet bis zum 30. September 2015 die „Combi Wochen“. In diesem Zeitraum sind Fabia Combi und Octavia Combi zum Preis der jeweiligen Limousinenversion erhältlich. In den Kofferraum des seit Anfang 2015 in dritter Generation erhältlichen Fabia Combi passen 530 Liter, bei umgeklappter Rücksitzlehne 1.395 Liter. Rund 610 Liter Volumen hat dagegen der Kofferraum des Octavia Combi, mit flachgelegter Rücksitzlehne sind es 1.740 Liter.

Zudem bekommen alle Kunden, die sich während der „Combi Wochen“ für eines Modelle entscheiden, kostenlos eine Verlängerung der Neuwagengarantie von zwei auf fünf Jahre beziehungsweise 50 000 Kilometer. Der Aktionspreis und die Garantieverlängerung summieren sich zu einem Kundenvorteil von 999 Euro für den Fabia Combi und 1209 Euro für den Octavia Combi. (ampnet/nic)

IAA 2015: Dem Skoda Superb Greenline reichen 3,7 Liter



Foto: Auto-Medienportal.Net/Skoda

Der neue Skoda Superb Greenline wird auf der Internationalen Automobilausstellung (IAA) in Frankfurt (17.-27.9.2015) seine Weltpremiere feiern. Mit einem durchschnittlichen Kraftstoffverbrauch von 3,7 Liter pro 100 Kilometer (nach EU-Norm) und einem

CO₂-Ausstoß von 95 Gramm pro Kilometer (Limousine) kann der 88 kW / 120 PS starke Superb Greenline 1,6 TDI mit einer Tankfüllung 1780 Kilometer absolvieren. Superb Greenline und Superb Combi Greenline, die auf der Version Ambition basieren, sind in Deutschland voraussichtlich ab Herbst bestellbar. Der Superb Greenline ist serienmäßig mit dem manuellen Sechsganggetriebe ausgestattet. Wie alle Motorisierungen des Flaggschiffs der Marke verfügt er zudem über ein Start-Stopp-System und Bremsenergieerückgewinnung (Rekuperation). Darüber hinaus erhält die Greenline-Version ab Werk eine längere Getriebeübersetzung sowie die sogenannte selektive katalytische Reduktion (SCR, Selective Catalytic Reduction). Zudem profitiert er von gezielten aerodynamischen Anpassungen an Karosserie, Unterboden und Fahrwerk. Letzteres ist um 15 Millimeter tiefer gelegt als beim „normalen“ Superb. Dadurch erreicht er einen cw-Wert von 0,263, der Superb Combi Greenline kommt auf 0,275. Serienmäßig verfügen beide Greenline-Varianten über 17-Zoll-Räder mit rollwiderstandsoptimierten Reifen. Zum Serienumfang zählen zudem getönte Heck- und Seitenscheiben (Sunset) sowie Nebelscheinwerfer mit Corner-Funktion. (ampnet/nic)

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



ENTDECKEN SIE DIE GROSSEN WAGEN.



Abbildung zeigt Sonderausstattung

Clever kombiniert: Raum und Garantie¹.

Freuen Sie sich auf Sternstunden bei den Combi Wochen von ŠKODA. Erleben Sie das großzügige Raumfahrtangebot des ŠKODA Octavia Combi und des ŠKODA Fabia Combi. Beide Modelle erhalten Sie jetzt zum Limousinenpreis in Kombination mit 5 Jahren Garantie. Also gleich vorbeikommen und Probe fahren.

¹ Kostenlose ŠKODA Garantie+ für drei Jahre (Neuwagen-Anschlussgarantie): Die ŠKODA Neuwagen-Anschlussgarantie gilt für drei Jahre und erweitert die ŠKODA Herstellergarantie somit auf insgesamt fünf Jahre bis zu einer maximalen Gesamtfahrleistung von 50.000 km für alle ŠKODA Fabia Combi und Octavia Combi Neuwagenbestellungen. Die ersten zwei Jahre Herstellergarantie sind ohne Kilometerbegrenzung. Bei der hier angebotenen kostenlosen Verlängerung um drei Jahre ist die Gesamtlauflistung in den maximal fünf Jahren auf 50.000 km begrenzt (je nachdem, was zuerst eintritt). Leistungsumfang der Anschlussgarantie analog zur zweijährigen Herstellergarantie von ŠKODA AUTO a.s. Mehr Details zur ŠKODA Garantie+ erfahren Sie unter www.skoda-auto.de/service/garantie. Das Angebot ist nur gültig für Privatkunden sowie nur für Bestellungen im Zeitraum 03.08.2015 bis 30.09.2015 und ist nicht mit weiteren Sonderkonditionen oder ausgewählten Sondermodellen kombinierbar.

Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts: 7,9-4,2; außerorts: 5,5-3,4; kombiniert: 6,4-3,6; CO₂-Emission, kombiniert: 149-94 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C-A

Automobile Friedenseiche GmbH
Castroper Hellweg 109, 44805 Bochum
Tel.: 0234 352914, Fax: 0234 9362186
friedenseiche.gf@partner.skoda-auto.de
www.automobile-friedenseiche.de

IHR SKODA
PROFI IN WITTEN

SKODA
Service

kogelheide
Willkommen in der Auto Familie.

Kogelheide GmbH - Wittener Str. 106
58456 Witten-Herbede - Fon (02302) 970 200
www.kogelheide.de

- Anzeige -

Honda HR-V: Willkommen zurück!



beide Fotos: Auto-Medienportal.Net/Honda

Wir können vom HR-V jetzt guten Gewissens sagen, dass sein Innenraum als sexy und seine Kontaktwilligkeit als angemessen beschrieben werden darf. Nicht nur innen hat der kompakte SUV den Nerv der Zielgruppe getroffen. Jetzt messen sich die Japaner mit dem Nissan Qashqai und dem BMW X1. Das Äußere ist weniger gewaltig, sondern sucht die Nähe zur Coupéform. Das gelingt Honda jetzt besser als manch anderem, bei dem sich die „coupé-artige“ Dachlinie eher im Prospekttext als in der Wirklichkeit findet. Zwar beginnt der HR-V mit einem markanten SUV-Gesicht, bei dem die schmalen Scheinwerfer die Breite betonen. Man ahnt auch schon von außen die höhere Sitzposition. Doch die Dachform und die stark nach hinten sich verjüngende Fenstergrafik prägen eine Silhouette, die sich als dynamisch beschreiben lässt. Die höhere Sitzposition weist den HR-V als SUV aus. Zwei Motoren stehen zur Wahl: der neue Benziner 1.5 i-VTEC und der Diesel 1.6 i-DTEC mit 120 PS auf. Die Preisskala beginnt bei 19 900 Euro für den Comfort-Benziner mit Handschaltung und sie endet bei 27 490 Euro für den handgeschalteten Diesel in der Ausstattung

Seit über 30 Jahren
Ihr HONDA-Vertragshändler

Autohaus DRÖSSIGER GHD
HONDA -Vertragshändler

Hattinger Straße 983, ☎ (02 34) 94 20 60
Bochum-Linden/Stadtgrenze Hattingen
www.honda-droessiger.de, info@honda-droessiger.de

Ihr Partner für's Auto

- Neu- und Gebrauchtwagenhandel
- Finanzierung / Leasing
- Inspektionen / Reparaturen
- Unfallinstandsetzungen
- Klimageservice / Glasschäden

Wir kaufen Ihren gebrauchten Honda!

Honda zeigt mehr als nur Autos

Honda stellt auf der IAA sämtliche neuen und überarbeiteten Fahrzeuge erstmals gemeinsam vor. So werden der HR-V und der Jazz zu sehen sein, die beide am 26. September in den Handel kommen, sowie der modifizierte CR-V und der potente Civic Type R. Darüber hinaus präsentiert Honda als Weltpremiere das Designprojekt „2&4“, das die Erfahrungen des Unternehmens beim Motorrad- und Automobilbau bündelt. Erstmals in Deutschland vorgestellt wird auch der Uni-Cub, ein „E-Hocker“ mit Gleichgewichtssteuerung und einem in alle Richtungen fahrenden Radsystem. (ampnet/dm)

Honda Jazz: Mehr Raum im Kleinen



Die dritte Generation des Honda Jazz hatte sich dieses Jahr schon im März in Genf das erste Mal dem Publikum gezeigt, jetzt soll der Kleinwagen im September auch zu uns kommen. Honda preist die dritte Generation Jazz als den Kleinen mit hoher Variabilität und dem besten Raumangebot seiner Klasse. Auch der Jazz wird sich aus dem Angebot des japanischen Hersteller für Sicherheits- und Infotainmentsystemen bedienen. Mit der neuen, sportlicheren Frontpartie und den kraftvollen Linien wurde dem Newcomer ein auffälliges Design mitgegeben. In der Außenlänge um 95 mm gewachsen, verfügt der neue Jazz über einen um 30 mm verlängerten Radstand und bietet damit große Bein-, Schulter- und Kopffreiheit. Als Kofferraumvolumen bietet der Jazz 354 Liter, die sich per Magic Seats auf 884 Liter erweitern lassen. (ampnet/Sm)

Kia poliert den Ceed auf

Kia poliert den Ceed optisch auf und rüstet technisch nach. Vor allem in Sachen Spritsparen hat der Kompakte neue Optionen. Mit einigen wichtigen Neuerungen geht Kia mit dem Ceed in das neue Modelljahr: Dreitürer, Fünftürer und Kombi der Kompakt-Baureihe kommen Ende September mit leicht verändertem Design und einem neuen Spritsparmotor auf den Markt. Dazu feiert das Siebengang-Doppelkupplungsgetriebe Premiere bei den Koreanern. Interessanteste Neuerung ist der neue Ein-Liter-Turbobenziner, mit dem die Koreaner dem Downsizing-Trend folgen. Das 88 kW/120 PS starke Aggregat soll besonders sparsam sein, 4,9 Liter/100 km nennt der Hersteller als Normverbrauch. Der beliebte 1,6-Liter-Diesel leistet dank eines neuen Einspritzsystems nun 100 kW/136 PS (vorher: 94 kW/128 PS). In der Automatik-Version des großen Diesel kommt statt der bisherigen sechsstufigen Wandlerautomatik ein neues siebenstufiges Doppelkupplungsgetriebe zum Einsatz. Damit soll sich der Verbrauch von 5,5 Litern/100 km (145 g CO₂/km) auf etwa 4,1 Liter (109 g CO₂/km) reduzieren. Die Änderungen beim Design fallen gering aus. An Front und Heck gibt es einen modifizierten Stoßfänger, hinten finden sich neue LED-Leuchten und innen wurden mehr Chromziereteile verbaut. Neu in der Optionsliste findet sich darüber hinaus ein kamerabasierter Verkehrszeichen-Assistent. Der Einstiegspreis hat sich laut Kia nicht geändert, so kostet der Ceed mit 73 kW/100 PS ab 14 990 Euro.

Renault Talisman im Januar bei den Händlern

Die coupéhafte Mittelklasse-Limousine ist 4,85 Meter lang, 1,46 Meter hoch, 1,87 Meter breit und hat einen Radstand von 2,81 Meter. Ausgestattet ist das neue Modell mit Allradlenkung, Voll-LED-Scheinwerfern und dem Multi-Sense-System. Mit der Neuentwicklung lassen sich Lenkung, Gangwechsel, Dämpfung und Ansprechverhalten des Motors ebenso individuell regeln wie Innenraumbeleuchtung, Klimatisierung und Motorenklang. Das Motorenangebot für den Talisman umfasst zwei Turbobenziner und drei Turbodiesel, die ein Spektrum von 81 kW / 110 PS bis 147 kW / 200 PS abdecken. Außer manueller Sechsgang-Schaltung gibt es je nach Modell auch ein Sechs- und ein Sieben-Gang-Doppelkupplungsgetriebe. *(ampnet/nc)*



Foto: Auto-Medienportal.Net/Renault Talisman

men, legt man die Rücksitze um, entsteht eine ebene Ladefläche, auf der bis unters Dach fast 1,5 Kubikmeter Volumen nutzbar sind. Bei Renault Deutschland geht man davon aus, dass etwa ein Viertel der Kunden sich für den Allradantrieb entscheiden werden, was sie automatisch zu Benutzern des 130-PS-Dieselmotors macht. Dieser Motor erwies sich im Fahrtest als munter und zugkräftig. Die etwas zu leichtgängige Lenkung ist ausreichend präzise, um diesen Kadjar auch in höherem Tempo zielgenau über holperige Schotterpisten zu manövrieren. Für die 81 kW /110-PS-Dieselvariante bietet Renault alternativ noch ein Doppelkupplungs-Automatikgetriebe an. *(amp/afb)*

Renault Kadjar

Crossover-Start 2.0



Foto: Auto-Medienportal.Net/Renault Kadjar

Renault startet im kompakten SUV-Segment. SUVs sollen Alleskönner sein: Familienkutsche und Freizeitmobil, abseits befestigter Wege souverän vorwärts kommen und als Kombi eine ordentliche Ladekapazität haben.

Die Kernsubstanz des Kadjar (gesprochen „Katschah“) ist zu etwa 60 Prozent identisch mit dem Nissan Qashqai, der mittlerweile zu den bestverkauften Fahrzeugen seines Segments gehört. Allein hierzulande zählte das Kraftfahrtbundesamt im Jahr 2014 mehr als 24 500 Neuzulassungen. Die frankophilen unter den Crossover-Kunden könnten in der Zukunft einiges von diesem Ergebnis wegnabbern, wobei sich Renault aber auf keine offizielle Prognose über die Absatzchancen des Kadjar einlassen mag. Das von Laurens van den Acker verantwortete Kadjar-Design fügt sich bündig in die Optik der kürzlich erschienenen Modelle Captur und Espace ein. Blickfang im Zentrum der Frontpartie ist die Renault-Rhombe, Chromspangen dehnen sich nach außen zu den flachen und schräg angesetzten Scheinwerfergläsern. Tief sitzende Nebelscheinwerfer und ein angedeuteter Unterfahrschutz vervollständigen die robuste Erscheinung. Bei einer Gesamtlänge von 4,45 Metern kommt das Auto auf einen Radstand von 2,65 Metern, was die Voraussetzung für komfortable Platzverhältnisse auf der Rückbank ist. Die Inneneinrichtung wirkt hochwertig, das Gestühl ist auf Anrieb bequem und bietet vorn stabil ausgeformte Seitenpolster. Die Karosserie ist nur 1,40 Meter hoch, so dass das Fahrzeug mit seiner Bodenfreiheit von 200 Millimetern kaum über 1,60 Meter Gesamthöhe hinaus ragt. Dennoch herrscht auf allen Plätzen ausreichend Kopffreiheit. Die praktischen Qualitäten sind unter anderem an einem großen Kofferraum abzulesen. 472 Liter Volu-

Technische Daten: Renault Kadjar dCi 130 4x4

Länge x Breite x Höhe (in m): 4,45 x 1,84 x 1,61
 Radstand (m): 2,65
 Motor: R4-Turbodieselmotor, 1598 ccm, Leistung: 96 kW/130 PS bei 4000 U/min
 Max. Drehmoment: 320 Nm bei 1750 U/min
 Höchstgeschwindigkeit: 190 km/h, Beschleunigung 0 auf 100 km/h: 10,5 Sek.
 ECE-Durchschnittsverbrauch: 4,9 Liter
 CO₂-Emissionen: 129 g/km (Euro 6)
 Leergewicht/Zuladung: 1611 kg/448 kg
 Anhängelast max: 1800 kg (gebremst) Wendekreis (m): 10,72
 Kofferraumvolumen: 472 - 1478 Liter
 Bereifung: vorn 215/60 R 17 H
 Preis: ab 29.890 Euro Renault Mégane IV auf der IAA 2015

Mégane wird auf der IAA enthüllt

Auf der IAA in Frankfurt zeigt Renault den neuen Mégane. Der kompakte Franzose ist in der vierten Generation deutlich weniger verspielt als bisher. Die Heckpartie des Mégane dürfte Ähnlichkeiten mit dem aktuellen Clio aufweisen. Die Motoren sollen zum Teil aus dem Espace übernommen werden. Modell wird wieder als Schrägheck, Kombi und Cabrio angeboten werden. Anfang 2016 ist dann der Marktstart des französischen Kompakten.

Erleben Sie
wahren Luxus.



Der Renault Espace für Sie bei uns!



AUTOHAUS KOST

HUFEISENSTR. 9 • 45525 HATTINGEN
 TELEFON 02324 - 27001-3
 www.renault-kost.de





Der Anschaffungspreis ist ein zentrales Kriterium für oder gegen ein Elektroauto. Ersparnisse im Verbrauch waren den Befragten dagegen oft nicht bewusst. Als ideale Zielgruppe haben sich in der Untersuchung Pendler mit täglichen Fahrstrecken ab 50 Kilometern erwiesen, da die Anschaffung eines Elektroautos dann durch die geringen Betriebs- und Unterhaltskosten finanziell interessant wird.

Praxistest: Einige der Kandidaten erzielten Rekorde

Je weniger die Befragten über Elektromobilität wussten, desto negativer fiel das Urteil aus

Nach mehr als einer Million Kilometern in 24 Monaten wurde der Elektroauto-Praxistest „eMERGE“ abgeschlossen. Teilnehmer des Projekts waren Privat- und Geschäftskunden mit 146 „Smart Fortwo Electric Drive“ aus Berlin, Potsdam und Nordrhein-Westfalen.

Einige Kandidaten davon erzielten dabei Rekorde: Der niedrigste durchschnittliche Energieverbrauch über ein Jahr lag bei 10,4 kWh/100 km, die höchste Reichweite bei 161 Kilometern. Zertifiziert ist der „Smart Fortwo Electric Drive“ mit einem Verbrauch von 16,3 kWh/100 km und 145 Kilometern Reichweite.

Der breit angelegte Feldversuch gibt nicht nur Aufschluss über Nutzerverhalten und Technik von E-Autos. Untersucht wurden auch intelligente Ladesysteme zur Verbesserung der Stromnetz-Auslastung und die Akzeptanz unterschiedlicher Preissysteme.

Wissenschaftlich ausgewertet

Mit Hilfe von Verkehrsmodellen haben die Projektpartner den Bedarf an öffentlich zugänglicher Lade-Infrastruktur überprüft. Daimler verantwortete im Projekt die Erfassung von Fahr- und Ladedaten. Daten wie Ladedauer und Ladehäufigkeit wurden anonymisiert erfasst und wissenschaftlich ausgewertet. Dazu erfolgten regelmäßig Befragungen

mit den Teilnehmern. „Die Teilnehmer am Forschungsprojekt ‚eMERGE‘ haben einen wichtigen Beitrag für die Mobilität der Zukunft geleistet. Mit ihrer Hilfe haben wir den Kundenbetrieb von Elektroautos wissenschaftlich erforscht und damit wertvolle Daten gewonnen, die wir für die



Das Image von Elektroautos muss noch in Richtung alltagstauglich und sportlich angeschoben werden. Das fast geräuschlose E-Auto mit elektrischem Antrieb rangiert in der öffentlichen Meinung etwa zwischen Einkaufswagen und gehobenem Bobby-Car.

Entwicklung künftiger Elektroautos nutzen können“, sagte Harald Kröger, Leiter Entwicklung Elektrik/Elektronik und E-Drive Mercedes-Benz Cars. „Mit zunehmend günstigen Batteriesystemen werden wir unseren Kunden in Zukunft immer attraktivere Preise bieten können.“ Kröger befürwortet zusätzlich ein attraktives Anreizsystem, das der Elek-

tromobilität schnell Aufschwung geben kann. Typische Befürworter der Elektromobilität sind gebildet, technologieaffin und verfügen über ein überdurchschnittlich hohes Einkommen – so die Zielgruppenanalyse des Projekts. Die Forscher erreichte auch eine interessante Erkenntnis zu den

Reichweite, Leistung, Platz und Ladedauer gewichten die Befragten ebenfalls sehr hoch. Die Entscheidung für ein Elektroauto fällt laut Studie vor allem aus Imagegründen; das persönliche Umweltbewusstsein spiele dagegen eine untergeordnete Rolle. Durchaus positiv beeinflusst die Kaufentscheidung der Zugang zu öffentlicher Lade-Infrastruktur. Im Rahmen des Projekts wurden auch die Fahr- und Ladeprofile potenzieller Nutzer analysiert und ihr Bedarf ermittelt. Demnach wird etwa ein Viertel der Ladeinfrastruktur voraussichtlich an öffentlichen Standorten benötigt, über die Hälfte an halböffentlichen, etwa bei Einkaufszentren oder Freizeiteinrichtungen. Direkt im Anschluss an das abgeschlossene Projekt beginnt „eMERGE2“. Bis zu 200 Autos werden im Rahmen dieses Nachfolgeprojekts eingesetzt. Die Fahrzeugflotte setzt sich zusammen aus dem batterieelektrischen „B 250 e“ und Plug-In Hybriden von Mercedes-Benz. ampnet/Sm

wusst. Als ideale Zielgruppe haben sich in der Untersuchung Pendler mit täglichen Fahrstrecken ab 50 Kilometern erwiesen, da die Anschaffung eines Elektroautos dann durch die geringen Betriebs- und Unterhaltskosten finanziell interessant wird.

Zugang zu Lade-Infrastruktur

Reichweite, Leistung, Platz und Ladedauer gewichten die Befragten ebenfalls sehr hoch. Die Entscheidung für ein Elektroauto fällt laut Studie vor allem aus Imagegründen; das persönliche Umweltbewusstsein spiele dagegen eine untergeordnete Rolle. Durchaus positiv beeinflusst die Kaufentscheidung der Zugang zu öffentlicher Lade-Infrastruktur. Im Rahmen des Projekts wurden auch die Fahr- und Ladeprofile potenzieller Nutzer analysiert und ihr Bedarf ermittelt. Demnach wird etwa ein Viertel der Ladeinfrastruktur voraussichtlich an öffentlichen Standorten benötigt, über die Hälfte an halböffentlichen, etwa bei Einkaufszentren oder Freizeiteinrichtungen. Direkt im Anschluss an das abgeschlossene Projekt beginnt „eMERGE2“. Bis zu 200 Autos werden im Rahmen dieses Nachfolgeprojekts eingesetzt. Die Fahrzeugflotte setzt sich zusammen aus dem batterieelektrischen „B 250 e“ und Plug-In Hybriden von Mercedes-Benz. ampnet/Sm



Suzuki SX4 S-Cross Limited+

Foto: Auto-Medienportal.Net/Suzuki

Suzuki legt Sondermodell auf

Suzuki hat vom SX4 S-Cross das Sondermodell „Limited+“ aufgelegt. Es bietet unter anderem die aktive radargesteuerte Bremsunterstützung RBS, Bi-Xenonscheinwerfer mit automatischer Leuchtweitenregulierung, ein Audio-System, Smartphone-Anbindung inklusive Navigation, Bluetooth und Einparkhilfe sowie Sitzheizung vorne und Zwei-Zonen-Klimaautomatik. Der Kunde hat die Wahl zwischen Diesel und Benziner mit jeweils 88 kW/120 PS und 1,6 Litern Hubraum. Optional kann der Allradantrieb Allgrip geordert werden. Der Limited+ gibt sich zudem durch polierte 17 Zoll-Alufelgen, sein Außendekor, Zierleisten unterhalb der Seitenfenster in Chrom-Optik, eine silberne Dachreling und die „Privacy“-Verglasung zu erkennen. Der Preis des Sondermodells startet bei 23 490 Euro. *ampnet/nic*



Das neue kompakte Fließheck-Modell Baleno

IAA 2015: Suzuki zeigt Baleno

Ser japanische Hersteller Suzuki präsentiert das neue kompakte Fließheck-Modell Baleno. Das Fahrzeug basiert auf dem Concept Car iK-2, das auf dem diesjährigen Genfer Automobilsalon im März seine Weltpremiere feierte. Basierend auf dem Konzept der Studie kombiniert der neue Baleno ein stylisches Design und ein großzügiges Platzangebot im Innenraum mit neuen, innovativen Technologien. *ampnet/nic*

Autohaus Smolczyk hilft Tafel

Nachdem sich die Politik in Hattingen um den Erhalt der Hattinger Tafel bemüht, gibt es jetzt einen aktiven Helfer. Das in Hattingen in der Bruchstraße ansässige Autohaus Smolczyk hat sich spontan bereit erklärt, die Kosten für die Inspektionen und Reparaturen des Tafelfahrzeugs zu übernehmen.

Der Lieferwagen der Tafel hatte zuletzt immer wieder hohe Kosten zur Instandsetzung verursacht und damit ein beachtliches Minus im Etat der Hattinger Tafel hinterlassen. Das Image Magazin wünscht dem Autohaus Smolczyk weiterhin viel Erfolg und der Hattinger Tafel weitere Unterstützer.

Way of Life!

SX4 S-Cross Hit-Wochen

mit einem Preisvorteil von 4.000,- EUR¹

Suzuki SX4 S-Cross ab 15.990,- EUR²

- Dynamisches Crossover-Design
- 1.6-Liter-Benzinmotor mit 88 kW (120 PS), optional auch als 4 x 4-Variante³
- Kraftstoffverbrauch: kombinierter Testzyklus 5,7 – 4,2 l/100 km; CO₂-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 130 – 110 g/km (VO EG 715/2007)

Abbildung zeigt Sonderausstattung.
Aktionszeitraum: 1.7. – 30.9.2015.
¹ Beim Kauf eines neuen Suzuki SX4 S-Cross erhalten Sie einen Preisnachlass in Höhe von 4.000,- Euro auf die UVP der Suzuki Deutschland GmbH. Gilt für alle sofort verfügbaren Suzuki SX4 S-Cross Modelle, außer dem Suzuki SX4 S-Cross limited+ Modell. Den genauen Preis sowie weitere Informationen erfahren Sie bei uns. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. ² Endpreis für einen Suzuki SX4 S-Cross 1.6 4 x 2 Club (Kraftstoffverbrauch: innerorts 6,5 l/100 km, außerorts 4,8 l/100 km, kombinierter Testzyklus 5,4 l/100 km, CO₂-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 124 g/km) inkl. eines Preisvorteils von 4.000,- Euro.
³ Gegen Aufpreis.

Autohaus Hermes • Werksstraße 24 • 45527 Hattingen
Telefon: 02324-22908 • E-Mail: info@auto-hermes.de
www.auto-hermes.de

NEW THINKING.
HYUNDAI | NEW POSSIBILITIES

AUTO SMOLCZYK GMBH

Einfach bewegend!

Bruchstr. 58 – 45525 Hattingen

Tel. 02324 – 68 65 00

www.smolczyk.hyundai.de

Scan me

Seit 1991 Ihr kompetenter Ansprechpartner in Sachen Hyundai



Ihre Immobilie liegt uns am Herzen.

CENTRONA
HAUSVERWALTUNG GMBH
Am Büchenschütz 20 • 45527 Hattingen
Tel.: 023 24/68645-0
www.centrona.de

Wohnungseigentums-/ Mietverwaltung
mit bautechnischer Fachberatung

Verkauf & Vermietung
Wertgutachten, Kaufberatung, Bonitätsprüfung

Checkliste fürs Grundstück

Bevor die Wahl der richtigen Ziegel oder die Farbe der Türrahmen zur Diskussion stehen, sollte beim geplanten Hausbau ein genauerer Blick auf den Baugrund selbst geworfen werden.

- ▶ Gibt es Baueinschränkungen wie die Anzahl der Stockwerke oder sind bestimmte Dachformen vorgeschrieben? Wer sein Traumhaus verwirklichen will, sollte zuvor unbedingt den Bebauungsplan bei der zuständigen Gemeinde einsehen.
- ▶ Wie ist die Nahverkehrsanbindung? Wenn das Grundstück ländlicher liegt und täglich gependelt, womöglich sogar ein zusätzliches Auto gekauft werden muss, lohnt es sich langfristig, über einen teureren, aber zentraler gelegenen Bauplatz nachzudenken.
- ▶ Wie sieht es mit der Infrastruktur aus? Ob Kindergarten, Schule, Einkaufsmöglichkeit oder der nächste Arzt: Auch hier sollte auf gute Erreichbarkeit Wert gelegt werden.
- ▶ Ist das Grundstück bereits erschlossen? Was viele nicht bedenken: Nur wenn alle wichtigen Leitungen vorhanden sind, darf das Grundstück bebaut werden. Müssen Versorgungs-, Abwasser-, Kabel- und Gasleitungen erst gelegt werden, fallen weitere Kosten an, die im Kaufpreis nicht enthalten sind. In Zeiten der Energiewende ist es besonders sinnvoll, auf einen vorhandenen Erdgasanschluss zu achten. Denn das Heizen mit Erdgas ist nicht nur umweltschonend, sondern spart sofort bares Geld. Die kleinen Gasthermen beanspruchen vergleichsweise wenig Platz, zudem kann auf Lagerraum für Brennstoffe wie Öl oder Pellets verzichtet werden. txn-p

Wertsteigerung fürs Eigenheim

Viele Eigenheimbesitzer investieren in die eigenen vier Wände. Sonnenschutzprodukte und deren Einbindung in eine Hausautomation erhöhen nicht nur den Wohnkomfort, sondern tragen zudem zur Wertsteigerung der Immobilie bei. Intelligente Sonnenschutzlösungen werten auch Wintergärten auf, denn sie verwandeln den gläsernen Anbau in einen wunderschönen, ganzjährig nutzbaren Wohlfühlort. Markisen, Jalousien und Co. verhindern den direkten Sonneneinfall und damit das extreme Aufheizen. Mit Elektromotor und Steuerungselementen versehen, treten sie auch in Abwesenheit des Wintergartenbesitzers in Aktion. Wer in sein Eigenheim investieren möchte, findet in den Fachbetrieben des Rollladen- und Sonnenschutztechniker-Handwerks kompetente Partner. txn-p

txn-p. Eine attraktive Immobilie dank Sonnenschutzprodukten und Hausautomation.



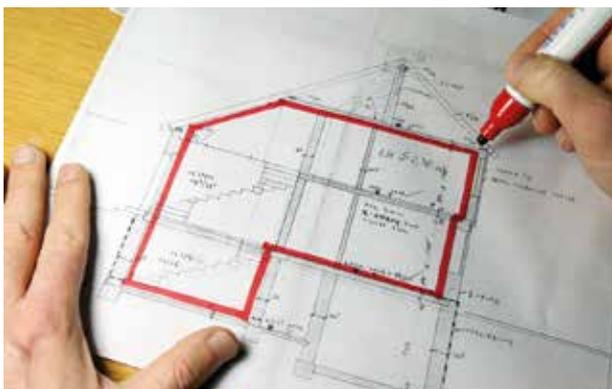
Foto: BVRS/txn-p

KfW-Effizienzhäuser müssen rundum dicht sein

Wer mit günstigen Krediten der KfW-Förderbank bauen oder sanieren will, muss einen sachverständigen Energieberater hinzuziehen. Die Begleitung durch den unabhängigen Experten stellt sicher, dass das fertige Haus den angestrebten Energiestandard auch wirklich erreicht.

Gute Planung ist unverzichtbar

Der Sachverständige kümmert sich unter anderem um ein sogenanntes Luftdichtheitskonzept. Hintergrund: Die Gebäudehülle muss nicht nur gut gedämmt, sondern lückenlos dicht sein, damit der Energiebedarf niedrig bleibt. Auch zum Schutz der Baukonstruktion vor Feuchtigkeit ist die dichte Hülle wichtig. Bauhandwerker können Luftdichtheit aber nur dann sicher herstellen, wenn diese zuvor sorgfältig geplant wurde. Der „Leitfaden Luftdichtheitskonzept“ unter www.luftdicht.info gibt einen kompakten Überblick darüber, worauf es für eine dauerhaft dichte Bauweise ankommt. Die KfW-Bank verweist ihre Energieeffizienz-Experten ausdrücklich auf die vom Fachverband Luftdichtheit im Bauwesen betriebene Internetseite. Aber auch für Baufamilien, die das Geschehen auf der eigenen Baustelle im Blick behalten wollen, ist sie hilfreich. txn-p



txn-p. Alles dicht? Die Gebäudehülle will lückenlos geplant sein. Foto: FLiB e. V./txn-p



Fördertöpfe für zinsgünstige Darlehen sind noch gefüllt

Günstige Kapitalmarktzinsen rücken den Traum vom Eigenheim für viele nach wie vor in greifbare Nähe. Trotzdem bleibt die öffentliche Förderung als solider Finanzierungsbaustein für viele berechnete Haushalte interessant.

Auf die sehr zinsgünstigen Darlehen des Landes Nordrhein-Westfalen macht jetzt die Wohnungsbauförderung des Ennepe-Ruhr-Kreises aufmerksam. Profitieren können im Ennepe-Ruhr-Kreis diejenigen, die in einer der neun kreisangehörigen Städte eine gebrauchte Immobilie (Haus oder Eigentumswohnung) erwerben. Für Neubauten ist die Förderung auf Käufe in Hattingen, Sprockhövel, Wetter und Witten beschränkt.

„Grundsätzlich muss das erworbene Wohneigentum selbst genutzt werden. Ob jemand Anspruch auf das Darlehen vom Land hat, entscheidet sich am Einkommen. Freibeträge für erhöhte Werbungskosten, Körperbehinderungen oder ähnliches werden bei der Berechnung berücksichtigt. Grundsätzlich gute Aussichten haben Familien aus unteren und mittleren Einkommensgruppen“, erläutert Petra Kindt. Weitere Voraussetzungen für eine Bewilligung: Zur Familie gehört mindestens ein Kind oder eine schwerbehinderte Person wohnt im Haushalt.

Kindt macht einige Beispielrechnungen auf. So könne eine vierköpfige Familie für den Bau eines neuen Hauses oder einer neuen Wohnung in Hattingen ein Darlehen von 103.000 Euro bekommen. Dafür wären je 0,5 Prozent Zinsen und Verwaltungskostenbeitrag zu zahlen. Die Tilgung läge bei 1 Prozent. Für einen Neubau in Wetter könnte ein Betrag von 93.000 Euro in Anspruch genommen werden.

Für gebrauchte Häuser und Wohnungen sind Darlehen zwischen 68.100 Euro und 84.400 Euro möglich. Für Witten gibt es in diesen Fällen noch einen zusätzlichen Stadtbonus von rund 11.000 Euro. „Für die Förderung beim Kauf gebrauchter Immobilien gilt allerdings, dass ein bestimmter energetischer Standard vorliegt beziehungsweise geschaffen wird“, macht Kindt deutlich.

Fördermöglichkeiten bestehen zudem für diejenigen, die ihr Haus oder ihre Wohnung durch Umbauen barrierefreier, energieeffizienter oder sicherer machen oder bestehende Wohnraum denkmalgerecht erneuern.

Für Rückfragen, Informationen über die genauen Fördervoraussetzungen oder ein Beratungsgespräch stehen Jutta Rieboldt (Tel.: 02336/93 2311, Email j.rieboldt@en-kreis.de) und Petra Kindt Tel.: 02336/93 2320, Email p.kindt@en-kreis.de) als Ansprechpartner zur Verfügung. Insbesondere für Fragen zur Förderfähigkeit geplanter Umbauten ist zudem Andreas Görtz (Tel.: 02336/93 2310, Email a.goertz@en-kreis.de) ansprechbar. (pen)

txn-p. Wer nach dem Grundstückskauf keine böse Überraschung erleben möchte, sollte sich über die nähere Umgebung und den Baugrund gründlich informieren. Zur Erschließung gehören nicht nur Strom- und Wasseranschluss. Denn viele Baufamilien legen heute großen Wert auf einen Erdgasanschluss.
Foto: Marco2811/fotolia.com



Richtig gut beraten

Wir unterstützen Sie professionell beim Kauf oder Verkauf Ihrer Immobilie.
Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Kontakt zu uns



Thomas Albers
Telefon 02324 5009-700
Telefax 02324 5009-770
info@hwg-immobilien.de

hwg immobilien
www.hwg-immobilien.de

Image

Nächster Erscheinungstermin:
Dienstag, 29.9.2015
Anzeigenschluss: **Mittwoch, 16.9.2015**



ISS Immobilien Service Seider GmbH

Vermitteln | Verwalten | Verkaufen

Wir tun was.



Roonstraße 17 45525 Hattingen
Fon 023 24 - 91 95 980 iss-udo.seider@web.de
Fax 023 24 - 91 95 989 www.iss-seider.de

Immoconcepts Teresa Inácio gibt Ihren Wünschen neuen Raum



Teresa Inácio

Die Firma **Immoconcepts Teresa Inácio** bietet professionellen Service rund um Ihre Immobilie. Seit 1998 hat sich Frau Inácio, an ihrem damaligen Wohnort in Portugal, auf die Vermittlung und Verwaltung von Golf- und Luxusauslandsimmobilien spezialisiert sowie die Ferienvermietungen für die Eigentümer übernommen. Auch an ihrem Standort in Hattingen bietet die Firma Immoconcepts Teresa Inácio als einzige Immobilienmaklerin für Auslandsimmobilien, hier spezialisiert auf Portugal inkl. Madeira und Azoren, einen Komplettservice für alle Kaufinteressenten für Portugalimmobilien an. Der Service besteht aus Betreuung vor Ort (wenn gewünscht auch begleitet), Besichtigung, Beratung, Finanzierung und Abwicklung beim Notar. Der Erwerb von allen Immobilien in Portugal ist für den Käufer courtagefrei. Nach dem Erwerb der Immobilie bietet Frau Inácio auch die komplette Hausverwaltung an, nach dem Motto „Sie suchen sich Ihre Wunschimmobilie aus und das Team von Immoconcepts Inácio erledigt den Rest“.

Diesen Service bietet Frau Inácio selbstverständlich auch für die allgemeine Immobilienvermittlung für die Gebiete Hattingen, Schwelm, Herdecke, Bochum und Essen an. Zu den üblichen Leistungen, wie Inseration in den gängigen Medien wie Internet und Zeitung, bietet Frau Inácio die marktgerechte Kaufpreisermittlung, die professionelle Marktdarstellung, alles rund um die Immobilie bis hin zur sicheren

Wir geben Ihren Wünschen neuen Raum!

IMMOCONCEPTS
Teresa Inácio

Raabestraße 21 · 45525 Hattingen · ☎ 0 23 24 / 903 98 76
Mobil 01 51 / 579 22 652 · t.inacio@immoconcepts.de
www.immoconcepts.de

und problemlosen Kaufabwicklung. Selbstverständlicher Teil des Services ist auch die komplette Abwicklung von Behördengängen bis hin zum Mietvertrag oder Notartermin. Ein weiterer Schwerpunkt ist die Vermittlung von Gewerbeimmobilien. Das **Image**-Magazin wünscht Frau Inácio weiterhin viel Erfolg.



Wohlig warm – Vorsorgen statt frieren

Nach einem Sommer mit teils tropischen Temperaturen und einem Herbst, der auch noch warm werden kann, fällt es einem schwer, an Öfen, Heizungen, Heizkesseln zu denken – kurzum: an beheizte Innenräume. Doch die Fachleute raten zu azyklischem Sanieren.

Das heißt nichts anderes, als im Winter Terrasse und Balkon zu sanieren – so es das Wetter zulässt – und im Sommer schon an eine mögliche Reparatur der Heizung denken. Also: besser vorsorgen als hinterher frieren. Doch man muss nicht gleich ans Schlimmste denken. Wenn die eigene Heizung in die Jahre gekommen ist und treu, aber ebenso unwirtschaftlich ihren Dienst versehen hat, könnte der Gedanke aufkommen, erst gar nicht bis zum Ende der Anlage zu warten und zum spitzen Bleistift zu greifen.

Mit spitzem Bleistift nachrechnen

Mit dem kann man – mit Unterstützung von Fachleuten – schnell ausrechnen, wie viel man sich und der Umwelt ersparen kann, wenn man auf die modernen Tech-

nik setzt. Im Laufe der letzten zwei Jahrzehnte hat sich, flankiert von Gesetzgebung und Fördermitteln, einiges in Sachen Effizienz getan. Die Preise alternative Energiequellen sind gesunken, und nicht nur weltanschaulich gefestigte Ökologen mit hoher finanzieller Leidenschaft können zu den unterschiedlichsten Solaranlagen greifen. Dabei heißt es nicht „entweder oder“. Die klassische Heiztechnik ist sehr gut kombinierbar mit Energie, die direkt aus der Sonne kommt. Unterm Strich können sich interessante Sparmodelle ergeben, die einerseits das ökologische Gewissen befriedigen und andererseits die Haushaltskasse weniger belasten – ein doppelter Gewinn, wobei sich die Neuananschaffung einer ganzen Anlage schon nach wenigen Jahren rechnen kann.





Sprudeln vor Glück schon
ab 2.600,- Euro.*
Gerne beraten wir Sie!

* zzgl. MwSt, zzgl. Lieferung und Montage durch
einen Fachinstallateur Ihrer Wahl.



KRIBBELNDE MOMENTE.

Erleben Sie Ferien für die Sinne.

Besuchen Sie unsere große Bad-Ausstellung in Hattingen und lassen Sie sich inspirieren! Wir beraten Sie gerne und finden gemeinsam mit Ihnen die perfekte Lösung für Ihr modernes und funktionales Bad.

Gewinnen Sie darüber hinaus ein Wellness-Wochenende für 2 Personen im Hotel Kohlbrecher / Osnabrück mit neuem Villeroy & Boch Spa-Bereich! Der 2. und 3. Platz erhält ein Wand-WC-Set Omnia Architectum spülrandlos inkl. WC-Sitz. Einfach die Teilnahmekarten in der Ausstellung ausfüllen. (Teilnahmeschluss ist der 15. Oktober 2015).



MÜLLER HAT `NE NEUE ...



EXKLUSIVE HAUSTÜR VON



Pauly Fenster + Türen GmbH
 Ruhrallee 16 · 45525 Hattingen
 Telefon: 02324 / 68691-0
 Telefax: 02324 / 68691-50
 Email: info@pauly-fenster.de
 www.pauly-fenster.de

Kellerdeckendämmung: Warme Füße und niedrige Heizkosten



Warme Fußböden in Altbauten sind keine Selbstverständlichkeit. Oft bringt erst eine nachträgliche Kellerdeckendämmung den gewünschten Wohnkomfort. Foto: Ursa/txn-p

Bewohner von Altbauten kennen das: Trotz aufgedrehter Heizkörper bleibt es an den Füßen kalt. Grund ist die Kälte, die aus dem unbeheizten Keller nach oben steigt. Wer also endlich warme Füße und gleichzeitig weniger Heizkosten haben möchte, sollte die Kellerdecke des Eigenheims dämmen. Bei Heim- und Handwerkern bewährt haben sich Extruderschäumplatten, weil sie eine

hervorragende Dämmwirkung haben und sich leicht verarbeiten lassen. Die XPS-Platten von Ursa werden von unten an die Kellerdecke geklebt und zusätzlich – bei unzureichend tragfähigen Untergründen oder einer Putzbeschichtung – mit Dübeln verschraubt. Die handlichen Platten sind in verschiedenen Stärken und Ausführungen erhältlich und frei von FCKW-haltigen Treibgasen. Sie werden umweltschonend ausschließlich mit CO₂ geschäumt. Gut zu wissen: Die Kellerdeckendämmung wird von der Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) durch günstige Kredite oder einen Investitionszuschuss gefördert.

txn-p

Fachbetrieb für regenerative Energien, Heizungs- und Haustechnik



Stolbergstraße 9
 45525 Hattingen
 Tel: 0 23 24 - 389 71 40
 Mob: 0177 / 859 32 94

www.ruhrsolar.de

Wohntrend: Beton statt Tapete

Die Zeiten, als Beton noch ein einfaches Gemisch aus Zement, Wasser und Zuschlag war, sind vorbei. Moderner Beton ist ein echter Hightech-Baustoff mit beeindruckenden Eigenschaften. Das Material sorgt mit hohem Schallschutz für Ruhe, ist nicht brennbar, schützt vor Feuchtigkeit, erlaubt kostensparendes Bauen und ist dennoch ein konsequent natürlicher Baustoff. Ob Mauersteine, Wände aus Transportbeton oder Fertigteile – Beton bietet Baufamilien für jeden Bedarf und jeden Geschmack die passende Lösung. Eine wichtige Rolle spielen dabei die offensichtlichen Vorteile von Fertigelementen für das Massivhaus. Sie können unabhängig von Wind und Wetter ganzjährig hergestellt werden und überzeugen durch kürzere Bauzeiten, Wirtschaftlichkeit und präzise Qualität. Auch Kabelschächte, Leitungsrohre, Türöffnungen oder andere individuelle Aussparungen werden bereits ab Werk integriert und machen aufwendige Arbeiten auf der Baustelle überflüssig. Die individuell hergestellten Hauselemente werden auf der Baustelle exakt miteinander verbunden. So entsteht innerhalb kürzester Zeit ein kompletter Rohbau aus langlebigen, robusten Betonelementen. Immer häufiger verzichten die Baufamilien dann sogar ganz oder teilweise auf das Verputzen oder die Beschichtung der Innenwände. Denn Sichtbeton ist mittlerweile zum Symbol für futuristisch-cooles Wohnen geworden und setzt mit seinen Oberflächenstrukturen und der edlen Farbgebung gestalterische Akzente.

txn-p



Dr. Uwe Pöhls vom Energieverbraucherportal (links) überreicht die Auszeichnung „TOP Lokalversorger Wasser“ an Hansjörg Sander von der AVU. Foto: AVU/Bernd Henkel

Ein Siegel für das Qualitätsprodukt Trinkwasser AVU ist „TOP Lokalversorger“

Es ist ein alltägliches und gleichzeitig kostbares Gut. Da sind hohe Qualitätsansprüche selbstverständlich. Und das Trinkwasser der AVU erfüllt diese Ansprüche, wie die jetzt erstmals durchgeführte Untersuchung des unabhängigen Energieverbraucherportals belegt.

Das AVU-Trinkwasser bekam bei der erstmals durchgeführten Untersuchung das Qualitätssiegel „TOP Lokalversorger“ mit 205 von 228 möglichen Punkten und erzielte so ein außerordentlich gutes Ergebnis. Damit wurde die erforderliche Referenzzahl des Bundesdurchschnitts für Unternehmen gleicher Größenordnung von 91 Punkten deutlich übertroffen. In der Begründung des Energieverbraucherportals heißt es: „Es konnte ein sehr gutes, weit überdurchschnittliches Abschneiden in vielen Bereichen (Service, regionales Engagement) erzielt werden. Die Ergebnisse in den Bereichen Transparenz der Qualität, Kundenzufriedenheit sowie Sicherheit und Zukunftsthemen waren herausragend.“ Die Auszeichnungsträger 2015 mussten sich einem strengen und weit gefassten Kriterienkatalog in den Bereichen Service und Sicherheit sowie Ökologie stellen.

Heizen ohne Öl und Gas

Wärmepumpen sind Alternative geworden

Heizen ohne Öl und Gas, dafür kostenlose Umweltenergie nutzen: Das ist das Prinzip der Wärmepumpe. „Jetzt ist die ideale Zeit, auf eine Wärmepumpe als Heizungsanlage zu setzen“, erklärt Karlheinz Reitze, Geschäftsführer von Stiebel Eltron, „damit macht man sich unabhängig von fossilen Brennstoffen.“

Auch die Bundesregierung will, dass mehr Wärmepumpen eingebaut werden - und fördert den Einsatz effizienter Geräte bei Sanierungen und im Neubau. Mindestens 4.500 Euro Zuschuss gibt es zum Beispiel beim Einbau einer effizienten Erdreich-Wärmepumpe, bis zu 7.250 Euro sind im Altbau realistisch. Die Nutzung von Wärme, die im Erdreich gespeichert ist, ist dabei nur eine Möglichkeit. Die Umweltenergie, die von der Wärmepumpe nutzbar gemacht wird, kann auch aus dem Grundwasser oder aus der Umgebungsluft kommen. *txn.de*



Für Altbauten gibt's bis zu 7 500 Euro Zuschuss.

Foto: Stiebel Eltron/txn-p

Die Attraktivität steigern

Metallgestaltung für Haus- und Garten

Ganz gleich ob Sie eine neue Treppe, ein Geländer, einen Zaun, eine Toranlage, einen Sichtschutz oder eine Zaunsanierung planen, sich eine schöne Überdachung in Form von einem Sommergarten mit individuellem Sonnenschutz gönnen möchten, das Metallbauhandwerk ist für Sie da.

Geländer aus hochwertigen Werkstoffen sind in. Schöne Geländer steigern die Attraktivität der gesamten Immobilie. Beim Geländerbau kommen Edelstahl, Glas, Stahl, Plexiglas oder Holz zum Einsatz.

Balkongeländer geben Ihrem Haus die Stilrichtung, die Sie sich wünschen und verändern die ganze Fassade. Gemessen daran ist es nur ein kleiner Aufwand dieses zu bewerkstelligen. Mit einem Balkongeländer aus Alu haben Sie ein witterungsbeständiges, UV-beständiges und stabiles Geländer über viele, viele Jahre hinweg. Das kann Ihnen kein Holz

oder Plastik bieten. Leidenschaft schmiedet die schönsten Ideen. Alltägliche Arbeiten, wie das Anfertigen von Gittern, Geländern oder Toren, führen wir mit ebenso viel Leidenschaft aus wie gestalterisch anspruchsvolle Aufgaben im Kirchenraum, an öffentlichen Gebäuden sowie an Gewerbe- und Wohnobjekten. Architekten finden in uns einen versierten und verlässlichen Partner.



HC Bauschlosserei Ehlers
Ihr Meisterbetrieb für:
**Balkon-, Treppengeländer · Tore · Fenstergitter
Treppen · Vordächer · Garagentore · Reparaturen**
Tel (0 23 24) **3 30 94** · www.ehlers-montage.de
Heiskampstraße 3A · 45527 Hattingen



... wenn es um Naturstein geht!

A&G Naturstein GmbH
Katzbachstraße 5 · 58256 Ennepetal
Telefon 0 23 33 / 60 30 858
info@a-g-naturstein.de

Wir fertigen im eigenen Betrieb
Küchenarbeitsplatten, Treppen, Böden,
Bäder, Fensterbänke u.v.m.
nach Maßvorgabe des Kunden.
Natürlich auch alles inklusive Einbau möglich.

www.a-g-naturstein.de

Volles Leben für EN

Der EN-Kreis ist bunt, lebens- und liebenswert.

Ihre Begeisterung und Ihr Engagement stärken die Lebensqualität in der Region. Wir unterstützen Sie.



Mehr Infos:

• AVU-Treffpunkt • 02332 73-123 • www.avu.de

AVU...
Energie – wir denken weiter

HERBORT
BAUUNTERNEHMUNG



Am Eicken 10a
45549 Sprockhövel
Tel. 0 23 24 - 9 16 95 88

BAUEN AUF SUBSTANZ

www.herbert-bau.de

HOCH-, TIEF-, BETON- UND STAHLBETONBAU, ALTBAUSANIERUNG, DENKMALPFLEGE, LEHMBAU, KLEINSTAUFTRÄGE

19. und 20. 9.

Innenhof Burg Kemnade



Tulpen-Markt auf der Burg

Nach dem Erfolg des Tulpenzwiebel-Marktes 2013 und 2014 wird die Benefizveranstaltung des „Rotary Clubs Hattingen“ am 19. und 20. September wiederholt.

Schon zum dritten Mal dreht sich auf Burg Kemnade alles um Tulpenzwiebeln und den guten Zweck. Nach dem Erfolg des Tulpenzwiebel-Marktes 2013 und 2014 wird die Benefizveranstaltung des „Rotary Clubs Hattingen“ am 19. und 20. September im Innenhof der Burg Kemnade wiederholt.



Alle Erlöse gehen wie im letzten Jahr an gemeinnützige Projekte. Über 40 000 Euro Spenden jedes Jahr bringt der Rotary-Club Hattingen fürs Gemeinwohl auf. Davon profitieren ganz unterschiedliche Projekte.

So wird an der St.-Georgs-Förderschule in Hattingen der Nachmittagsunterricht aus den Mitteln des Clubs bestritten. Die Spracherziehung von Kindern im Vorschulalter wird gefördert, und jedes Jahr sendet der Club ein Team von Ärzten nach Indien, das dort Menschen hilft, die sonst kaum eine Chance hatten, medizinische Versorgung zu erhalten. Drei Beispiele für eine Vielzahl von Projekten, die der Club unterstützt.

Nur 60 Mitglieder hat der Rotary-Club Hattingen. „Wenn Sie da Jahr für Jahr 40 000 Euro zusammenbekommen wollen, dann müssen Sie kreativ sein und sich immer wieder neue Wege einfallen lassen, um die dringend benötigten Spenden einzusammeln“, sagt Karl-Heinz Pitz, der Präsident des Clubs.

Kemnade: Alles dreht sich um guten Zweck

2013 hatten die Mitglieder sich deshalb eine ganz besondere Spendenaktion einfallen lassen, die dieses Jahr wiederholt wird: den Tulpenmarkt im Innenhof der Burg Kemnade am Kemnader Stausee. Für eine Spende wird Besuchern eine Auswahl aus über 30 Sorten Premium-Tulpenzwiebeln geboten, darunter auch seltene und besonders prachtvolle Sorten. Los geht es schon mit einem Säckchen mit sieben Zwiebeln für eine Spende von 2,50 Euro, und für 7,50 Euro erhält man ein Säckchen Premiumzwiebeln. „Wer diese Summen nach oben ‚aufrunden‘ will, kann das natürlich gerne tun“, schmunzelt Karl-Heinz Pitz.

Am 19. und 20. September von 11 bis 18 Uhr sind die Stände im Innenhof der Burg Kemnade geöffnet. Für das leibliche Wohl der Besucher ist gesorgt. Es warten Bratwürste, Prosecco, Bier, alkoholfreie Getränke, eine große Auswahl hausgemachter Kuchen und andere Köstlichkeiten.

Die Besucher des Tulpenmarktes können sich rechtzeitig zur Pflanzsaison mit den allerschönsten Tulpenzwiebeln versorgen und gleichzeitig etwas Gutes tun: Mit jeder Zwiebel, die im Garten landet, spendet der Käufer für einen guten Zweck, denn jeder Euro, der am 19./20. September eingenommen wird, kommt ausschließlich wohltätiger Arbeit zugute.

Alle Projekte, die vom Tulpenmarkt profitieren, werden während der Benefizveranstaltung vorgestellt. Ein schöner Anlass also für einen Wochenendausflug an den Kemnader See, rät der Club.



Um von den ungeliebten Tischgästen gänzlich in Ruhe gelassen zu werden, empfiehlt sich eine Ablenkfütterung. Die Schülerinnen Maike Sieler und Henrike Weidemann fanden bei einem Experiment für „Jugend forscht“ heraus, dass sich überreife Weintrauben dazu am besten eignen. Fünf bis zehn Meter vom Ort des eigentlichen Geschehens entfernt aufgestellt, halten die Früchte die Wespen in Schach. Vorsicht: Unverdünnte Marmelade oder reiner Honig wirkt als Ablenkung weniger gut.

Hornissen und Wespen fried

Manche erzählen Horrorgeschichten – Liste der V

Auch wenn dieser Sommer spät in die Gänge gekommen ist, auf eines ist Verlass: Zu Kuchen oder Eis im Freien gesellen sich schnell ungebetene Gäste. Naturschützer geben Tipps für den richtigen Umgang. „Kein Grund zur Panik: Hornissen und Wespen sind friedlicher als allgemein gedacht“, schreibt der „Naturschutzbund Deutschland“ (Nabu) auf seiner Internetseite www.nabu.de.

Wer draußen Obstkuchen, Saft und Eis genießt, lockt mit den süßen Speisen ungebetene Gäste an - Wespen. Der Ärger ist vorprogrammiert. Einige schlagen nach den hungrigen gelb-schwarzen Fliegern und erzählen Horrorgeschichten. Nach wie vor halten viele Menschen Wespen und Hornissen für gefährlich. Die Liste der Vorurteile ist lang.

Aufklärung ist auch heute noch dringend notwendig, denn kaum eine Tiergruppe ruft so heftige Reaktionen hervor wie diese unter dem wissenschaftlichen Begriff Hautflügler zusammengefassten Insekten. „Die Tatsache, dass nur wenige Menschen mit der Lebensweise von Wespen oder Hornissen vertraut sind, hat zur Bildung von Mythen und Vorurteilen beigetragen“, erklärt Nabu-Expertin Melanie von Orlow.

Angstschweiß kann Angriffe auslösen

Durch eine bessere Einschätzung zum Teil bekannter Situationen können selbst Hornissen und Menschen friedliche Nachbarn werden. So ist es im Sommer ratsam, süße Nahrungsmittel im Freien abzudecken und Limonaden mit Strohalm zu trinken. Außerdem ist es sinnvoll, nicht nach anfliegenden Tieren zu schlagen.

Angstschweiß kann übrigens Angriffe auslösen. Dabei fliegen nur zwei der acht in Deutschland heimischen Wespenarten auf Cola, Steak und Kuchen.


**Bommerholzer
Baumschulen**

Die Pflanzzeit beginnt!

Wir bieten Ihnen u.a. ein breites Sortiment an blühenden Herbstpflanzen sowie eine große Sortenauswahl an Obstgehölsen.

**Die Containerbaumschule mit Qualität
und fachlicher Beratung!**



Bommerholzer Str. 98 • 58456 Witten-Bommerholz
Tel.: 0 23 02/ 66 05 0 • Fax: 0 23 02/ 7 13 30 • Mo.-Fr. 8-18 Uhr • Sa. 8-14 Uhr
Internet: www.bommerholzer-baumschulen.de



Insektenfresser

Wespen sind sehr nützliche Insektenfresser. Sie jagen im Flug oder durch Anschleichen mit einem anschließenden Sprung oder im Laufen wie bei Blattläusen.

Wespen sind gute Schädlingsbekämpfer, da zu ihrer Beute Fliegenarten, Spinnen, andere Hautflüglerarten, Raupen und Heuschrecken gehören. Besonders praktisch aus Sicht der Forstleute ist das Vertilgen von Baum-schädlingen durch Wespen. Wespen selber sind eine Lieblings-speise der Hornissen.

Jetzt Pflanzzeit für Blumen

Viele Frühkulturen werden bereits ausgesät

Ernten Sie Ihr Gemüse unmittelbar vor der Zubereitung, optimalerweise vor der Mittagshitze, dann verliert es keine wertvollen Inhaltsstoffe. Denken Sie daran, nun die späten Herbstsorten auszusäen und die bereits abgeernteten Flächen mit Gründünger zu versorgen.

Nicht mehr düngen

Nun sollten Sie nicht mehr düngen, denn die Nährstoffe werden nicht mehr vollständig genutzt und im Winter ausgewaschen.

Im Extremfall ist zum Monatsende mit dem ersten Nachtfrost zu rechnen, empfindliches Gemüse, wie zum Beispiel Zucchini sollte deswegen vorsorglich geerntet werden.

Nach dem ersten Frost

Viele Frühkulturen, wie Feldsalat, werden bereits jetzt ausgesät. Rosenkohl und Grünkohl schmecken nach dem ersten Frost besser. Jetzt ist Pflanzzeit für Blumenzwiebeln wie Tulpen und Narzissen.

licher als allgemein gedacht

urteile ist lang – Tipps für richtigen Umgang

Die „Gemeine Wespe“ und die „Deutsche Wespe“ haben den Wespen insgesamt einen schlechten Ruf eingebracht. Die Leidtragenden sind die Hornissen und die im Freien, in Büschen oder unter Vordächern nistenden Langkopfwespen, deren Nester oft „vorsorglich“ ausgeräuchert werden.

Doch wie verhält man sich richtig? Nabu gibt Tipps:

Am Kaffeetisch und beim Grillen: Wespen stechen, sobald sie sich bedroht fühlen. Vermeiden Sie deshalb heftige Bewegungen. Auch das Wegpusten der Tiere ist nicht ratsam: Das im Atem enthaltene Kohlendioxid gilt im Wespenst als Alarmsignal. Nach dem Essen sollte bei Kindern der Mund abgewischt werden, um die Wespen nicht anzulocken. Nie direkt aus der Flasche trinken. Am besten Getränke mit dem Strohalm trinken.

Vom Kauf von mit süßem Saft oder Bier gefüllten Wespenfallen rät Nabu ganz ab. Die Tiere sterben in der Flüssigkeit einen qualvollen Tod. Zudem gehen nur alte Tiere in die Falle. Das aktive Volk wird nicht dezimiert.

Wespen können von Gerüchen wie Parfum, Cremes, Holzmöbelpolitur oder ähnlichen Düften angezogen werden. Außerdem fliegen Sie gerne auf bunte Kleidung. Um Wespen, Bienen und andere Insekten aus dem Haus zu halten, empfiehlt es sich, Fliegengaze an Fenstern und Türen anzubringen, insbesondere an Küchen-, Bad- und Kinderzimmerfenstern.

Haben sich trotz aller Vorkehrungen Wespen ins Haus verirrt, wird ein Glas über das Insekt gestülpt und vorsichtig ein Stück Papier als Boden untergeschoben, um das Tier wieder nach draußen zu bringen.

Wespennester am Haus dürfen nicht eingeschlossen werden, da sich die Tiere dann einen anderen Ausgang suchen und so ins Haus gelangen können. Am verschlossenen Eingang muss man aggressiven Wespen rechnen.



Wir haben Sie alle!
Und den Service dazu.



GUTBROD

ARS

ECHO
Motorgeräte

Flymo

solo



JOHN DEERE

CRAMER



POSCH
LEIBNITZ

MTD
For A Growing World

STIHL

Husqvarna

SRBO

Besuchen Sie uns!

G. Dammert
Motor- und Gartengeräte

Wittener Straße 192
45549 Sprockhövel-Hiddinghausen
Telefon (0 23 39) 45 17



Weinkultur
Hattingen-Ruhr

Thingstraße 34
45527 Hattingen
Mobil: 01 60 / 98 36 38 29



Die Stärke der Straße liegt in den vielen kleinen Geschäften.

Thingstraße im Fokus

Übersichtlich, erreichbar, mit vielen Läden

Es ist wie (fast) überall woanders auch: Stadt- und Ortsteilzentren haben es schwer. Die „grüne Wiese“ lockt die Kunden an die Ränder der Städte und Gemeinden. Dort warten riesigen Ladenstraßen und kostenlose Parkflächen.

Also: alles verloren? Verweisen unsere Stadt- und Ortskerne? Nein. Sie müssen was tun – und in etwa so sein wie Welper mit der zentralen Thingstraße: übersichtlich, erreichbar, mit vielen (kleinen) Läden, die den täglichen Bedarf an Waren und Dienstleistungen abdecken.

Dabei ist nicht von Nachteil, wenn Grün und größere Nachbarzentren in der Nähe liegen. Die Übersichtlichkeit, manche nennen das

„dörflicher Charakter“, zieht an in einer Welt, die immer verwirrender und undurchschaubarer wird. Dann ist es ein schöner Zusammenhang, wenn man, wie in Welper mit seinen etwa 7 000 Bewohnern, über die immerhin einen halben Kilometer lange Thingstraße

flaniert und mit großer Wahrscheinlichkeit einen Bekannten, Kollegen oder Freund trifft. Das ist ein Stück Heimat, was anderswo schon verloren ist.

Das sehen auch maßgebliche Lokal-, Landes- und Bundespolitiker. Sie bemühen sich, Gelder bereitzuhalten für die an vielen Stellen notwendige städtebauliche Sanierung. Die ersten Maßnahmen eines „Integrierten Handlungskonzepts“ greifen nun. Welper und die Thingstraße werden umgebaut – für mehrere Millionen Euro.




Salon Note

Thingstraße 38
45527 Hattingen
☎ 02324/60902

SCHWIESE

Ihr freundlicher Service am Ort

- Einbauküchen und Elektrogeräte
- Wohn- und Schlafraummöbel
- Seniorenbetten- und Matratzen
- Polstermöbel

Marxstraße 70 b · 45527 Hattingen
☎ 02324/60515
Fax 02324/60307
firmaschwiese@versanet.de

Beruhigende Sicherheit für Ihre Zukunft
Versichert bei Berufsunfähigkeit!

LVM-Versicherungsagentur
Jörg Waschnewski
Thingstraße 21, 45527 Hattingen
Telefon (02324) 6 84 97 84



OIL!
frei & flott
OIL! Tankstellen Petra Hesse

Kfz.-Meisterbetrieb & SB Waschanlage
Marxstraße 7
45527 Hattingen
☎ 02324/935040

SB Waschanlage
Hattinger Straße 42
42555 Velbert
☎ 02052/8157699



REWE
2 x in Hattingen *Lenk*

Thingstraße 21
45527 Hattingen-Welper
Mo. - Fr. 7 - 20 Uhr, Sa. bis 18 Uhr
Heinrich-Puth-Straße 6-8
45527 Hattingen-Blankenstein
Mo. - Sa. 7 - 20 Uhr



Thingstraße 34
45527 Hattingen
Tel.: 02324/60205
Fax 02324/61107
info@blumen-eissmann.com

Bäckerei - Konditorei - Cafe
BAUDACH
Tradition seit 1900

Filiale Hattingen-Welper
Thingstraße 30 (neben Netto)
45527 Hattingen · ☎ 02324/682318

Stammhaus Dirk Baudach
Verkauf und Backstube
Otto-Hue-Straße 17
58456 Witten-Vornholz
Telefon 02302/75505

Filiale Bochum-Laer
Alte Wittener Straße 1-3
(im Smak-Markt)
44803 Bochum
Telefon 01573/2457087

www.bäckerei-baudach.de



FUHRMANN
HEIZUNG · SANITÄR

Büro und Ladenlokal
Thingstraße 27 · 45527 Hattingen
☎ 02324/3443929

Büro, Lager und Werkstatt
Sprockhöveler Str. 28 · 58455 Witten
☎ 02302/87908273
Internet: www.fuhrmann-shk.de
E-Mail: info@fuhrmann-shk.de



Innerhalb des Förderprogrammes für den Ortsteil Welper sind für bauliche Maßnahmen an der Thingstraße (Foto) rund zwei Millionen Euro vorgesehen – Schlagworte sind hierbei sowohl die „Straßenraumaufwertung“ als auch eine „Neugliederung“. Nach Meinung der ansässigen SPD gehört dazu die Gestaltung des Übergangs zwischen dem Marktplatz und dem Geschäftshaus sowie dem Emmy-Kruppke-Seniorenzentrum auf der anderen Seite der Thingstraße – die Übergänge müssten barrierefrei hergerichtet werden. Auch sei die Schaffung zusätzlicher Parkmöglichkeiten wichtig. Einen Schwerpunkt bilde der Zugang zum Diepenbeck-Park, der auch für die Bewohner des Seniorenzentrums möglich sein müsse. Der dort angelegte Spielplatz sei dringend aufzuwerten, die Außengastronomie in jenem Bereich solle gefördert werden.

Für Thingstraße 2 Millionen

Das Land hat erste Fördermittel bewilligt

Die Thingstraße soll schöner werden: Das besagt das „Integrierte Handlungskonzept Hattingen-Welper“. Innerhalb des Förderprogrammes für den Ortsteil Welper sind für bauliche Maßnahmen an der Thingstraße rund zwei Millionen Euro vorgesehen – Schlagworte sind hierbei sowohl die „Straßenraumaufwertung“ als auch eine „Neugliederung“ der Thingstraße.

„Wir werden Welper nicht hinten anstellen“, versprach der Baudezernent der Stadt Hattingen, Jens Hendrix, auf einer öffentlichen Versammlung der SPD. Die notwendige Aufwertung des Stadtteils rückt in greifbare Nähe, nachdem das Land erste Fördermittel bewilligt hat. Doch bevor mit der Umsetzung der insgesamt 19 Maßnahmen mit einem finanziellen Volumen von über sieben Millionen Euro begonnen werden könne, seien vorher umfangreiche Planungsaufgaben zu erfüllen. Das Konzept für eine dieser Maßnahmen, die Umgestaltung der Thingstraße, steht dabei im Fokus.

Repertoire in Englisch und Suaheli

„Gospel Unlimited“: Drei Chöre sind eingeladen worden

Nach dem großen Erfolg der 3. Hattinger Gospelnacht im Februar 2014 hat „Gospel Unlimited“ in diesem Jahr drei Gospelchöre eingeladen, um für die Zuhörer einen mitreißenden Abend zu gestalten. Die 4. Gospelnacht am 19. September findet wieder in der Aula der Gesamtschule Welper, Marxstraße 99, statt und beginnt 19 Uhr.

Samstag, 19. September, 19 Uhr

Aula der Gesamtschule Welper

Neben den Gastgebern von „Gospel Unlimited“ sind dieses Mal Chöre aus Wetter, Bottrop und Frankfurt dabei.

Die „Grooving Voices“ Stammgäste beim Wetteraner Gospel-Festival; ihr Repertoire umfasst Gospel in englischer Sprache, Suaheli und Lingala, aber auch Jazz und Rockmusik, wie etwa die „Bohemian Rhapsody“ von Queen. Die 25 Sänger der „Mary’s Gospel Singers“ aus Frankfurt präsentieren klassische Gospels, aber auch Jazz und Musicals klingen in ihrem Programm an. Das „vocal ensemble credo“ aus Bottrop hat sich bei Konzertreisen bis in die USA sowie seit 2002 durch die Ausrichtung der Bottroper Gospelnacht einen Namen gemacht. Zum Repertoire gehören neben Gospels und Spirituals auch Bearbeitungen aus dem Bereich der Klassik und des Pop-Jazz. Karten gibt’s im Gemeindebüro der Kirchengemeinde Welper-Blankenstein, Marxstraße 23, und bei Hattingen Marketing/Tourist-Info, Haldenplatz 3. www.gospelunlimited-chor.de

Eröffnung Haartraum by Anne in Hattingen Blankenstein



Am Samstag, dem 1. August 2015, eröffnete Anne Lange Ihren Salon Haartraum by Anne mit großer Eröffnungsparty und selbst gemachten Reibekuchen, die gegen eine Spende großen Absatz fanden.

Gespendet wurde der Betrag € 47,20 an den Förderverein des Kindergarten Arche Noah. Diese Spendensumme wurde möglich, da viele Besucher, Freunde und Familie den Weg nach Hattingen-Blankenstein fanden, darunter auch Kunden aus Wetter, wo Frau Lan-

ge früher (vor der Baby- und Kinderpause) zwei Frisör-Salons betrieben hat. Während der Kinderpause hat sich Frau Lange immer beruflich weitergebildet, dass Bob Projekt betreut und im Kolpingwerk in der Berufsvorbereitung Frisöre/innen ausgebildet.

Nun ist Frau Lange wieder in ihrem eigenen Haartraum by Anne aktiv. Geschult in Haarverdichtung und Haarverlängerung, bietet Haartraum by Anne auch Farben für Ihr Traumhaar an. Glanzveredelung der Haarfarben von Martix runden das Programm ab. Testen Sie die Leistungen von Haartraum by Anne und lösen Sie den Gutschein, in der Zeit vom 3.9. – 10.10.2015, bei Frau Anne Lange ein.

Das Image Team wünscht Frau Lange viel Erfolg.

HAARTRAUM

by Anne

www.HAARTRAUM-by-Anne.de

Marktplatz 12 Mo geschlossen
45527 Hattingen Di – Fr 9.00 – 18.00 Uhr
Tel.: 02324/921 88 16 Sa 8.00 – 16.00 Uhr

GUTSCHEIN

Komplette Behandlung: Beratung, Waschen, Pflegen, Schneiden, Föhnen und Finish

Sonderpreis 54,- Euro
(Gültig vom 3.9. bis 10.10.2015)

Pro Person nur ein Gutschein einlösbar.
Nicht gültig in Verbindung mit anderen Aktionen.

Blankenstein läuft für den Kindergarten Arche Noah



Blankenstein läuft für Arche Noah: Für den Neubau des Kindergartens „Arche Noah“ gehen kleine und große Läufer an den Start. Sie werden unterstützt von Sponsoren, die ihre Laufkunden mit einer Spende zugunsten des Kindergartens sponsern. Daneben ist Gelegenheit, sich beim Tag der offenen Tür die derzeitigen Räume des Kindergartens im katholischen Gemeindehaus Vidumestraße anzuschauen und Aktuelles über das Neubauprojekt zu erfahren. Sponsoren und Läufer können sich vorab im Kindergarten anmelden unter der Telefonnummer 3 27 63. Der Lauf findet statt am Samstag, 19. September, von 11 bis 14.30 Uhr in Hattingen-Blankenstein an Vidumestraße 22/Laubergasse.

Der weiteste Flug führte bis an den Teutoburger Wald Ballonwettbewerb der Sparkasse zum ersten „Interkulturellen Sommerfest“ in Welper

Ein Ballonwettbewerb ist einfach: Man schreibt seine Adresse auf eine Karte, bindet sie an einen Ballon, lässt ihn fliegen und hofft, dass die Karte zurückgesandt wird.

So auch beim Wettbewerb der Sparkasse Hattingen auf dem ersten „Interkulturellen Sommerfest“ in Welper, für den jeweils einen Büchergutschein über 100 Euro für den Auflasser

und den Rücksender des weitesten Fluges ausgelobt war. Dass es nicht ganz so einfach ist, mussten die Veranstalter bei der Auswertung der zurückgesandten Karten feststellen.

der Unterkunft für Asylbewerber in der Werkstraße ausgemacht. Mathilda Karimanllari ist 7 Jahre alt und ist mit ihrer Mutter aus Albanien nach Deutschland gekommen.



Ralf Heidrich (v.l.), Geschäftsstellenleiter Welper der Sparkasse Hattingen, überreicht den Gutschein an Mathildas Mutter Frau Karimanllari, daneben Herr Jakupovic als Dolmetscher und Rolf Haarmann, Mitorganisator des Sommerfestes.

Der weiteste Flug eines Ballons führte über 130 Kilometer bis an den Rand des Teutoburger Waldes, und der Rücksender hatte seine Anschrift fein säuberlich eingetragen, allerdings war das Feld des Absenders leer. Trotzdem erhält natürlich der Rücksender aus Lienen den entsprechenden Gutschein.

Leider konnte sie bei der Gutscheinübergabe nicht dabei sein oder sollte man vielleicht sagen: Gut, dass sie nicht dabei sein konnte, denn sie besuchte zu dieser Zeit die Schule. Ihre Mutter nahm den Gutschein stellvertretend entgegen. Natürlich erhält auch die Rücksenderin von Mathildas Karte (Maja, 9 Jahre alt) ebenfalls einen Büchergutschein, und damit wird die Geschichte um das Interkulturelle Sommerfest in Welper richtig rund.

Für den Auflasser-Gutschein, musste der zweitweiteste Flug (110 Kilometer bis Münster-Handorf) ausgewertet werden, aber da stand als Absender nur „Mathilda, Werkstraße, Hattingen“. Nun erwachte der Ehrgeiz, und schließlich wurde „Mathilda“ in

Übrigens: Das zweite „Interkulturelle Sommerfest“ auf dem Marktplatz in Welper findet am 21. Mai 2016 statt.



Vom Posaunenchor Herbede (Foto) werden große Bläserwerke der Kirchenmusik in präziser Klangfülle dargeboten.

Große Bläserwerke in präziser Klangfülle

Saisonauftritt der Blankensteiner Abendmusik - Kontrapunkte

Die Klangfülle von Bläser- und Orgelwerken, dargeboten in einem vielfältigen Programm, erwartet die Konzertbesucher beim Saisonauftritt der Blankensteiner Abendmusik.

Vom Posaunenchor Herbede werden große Bläserwerke der Kirchenmusik in präziser Klangfülle dargeboten. Der Bogen spannt sich dabei von Choralwerken der Renaissance über Stücke von Händel und Mendelssohn bis hin zu Spiritual-Bearbeitungen.

Einen reizvollen Kontrapunkt setzt dazu Gereon Georg an der Orgel mit Stücken von Bach, Lemmens, Gárdonyi und Dubois, wobei sowohl klassische Töne als auch die moderne Bearbeitung eines Mozart-Themas zu hören sind. Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.

Das Konzert findet statt am Samstag, 5. September, von 19 Uhr an in der evangelischen Kirche in der Burg Blankenstein an der Burgstraße 3.



Einen reizvollen Kontrapunkt setzt Gereon Georg an der Orgel mit Stücken von Bach, Lemmens, Gárdonyi und Dubois.

„Arznei für Leib und Seele“

„Arznei für Leib und Seele – Texte für alle Fälle“ lautet das Motto einer Lesung mit Martin Patzek im Küsterhaus am 20. September, 18 Uhr, an der Burgstraße 3 in der Buchhandlung „Der Küsterladen“. Dr. Martin Patzek, Seelsorger in Hattingen und in der Theresia-Albers-Stiftung, ist bekannt für seine originellen Predigten und seine künstlerische Vielseitigkeit im Umgang mit Sprache. Aus den wechselnden Zielgruppen seiner Arbeit in Seelsorge und Caritas sind Texte entstanden, die Wirklichkeit und Glaubenshoffnung verbinden.



Patzeks Überzeugung: „Wir wissen mehr, als wir verstehen - wir ahnen mehr, als wir sehen - wir tasten mehr, als wir gehen...“. Davon kann man sich im historischen Küsterhaus überzeugen.



**Plattenservice
Spanferkel
Kalte Buffets**

Täglich
wechselnder
Mittagstisch!



Hattingen-Welper
Thingstraße 30 (neben Plus)
☎ 0 23 24 / 68 11 15

Hattingen-Blankenstein
Hauptstraße 5
☎ 0 23 24 / 3 27 76

HAARTRAUM
by Anne

www.HAARTRAUM-by-Anne.de

Marktplatz 12 Mo geschlossen
45527 Hattingen Di - Fr 9.00 - 18.00 Uhr
Tel.: 023 24/9 21 88 16 Sa 8.00 - 16.00 Uhr

GUTSCHEIN

Komplette Behandlung: Beratung, Waschen, Pflegen, Schneiden, Föhnen und Finish
Sonderpreis 54,- Euro
(Gültig vom 3.9. bis 10.10.2015)
Pro Person nur ein Gutschein einlösbar.
Nicht gültig in Verbindung mit anderen Aktionen.

DER
KÜSTERLADEN



**Der
Buchladen in
Blankenstein**

Mo-Sa 15.00-18.00
☎ 32177

Burgstraße 3 - an der Kirche

Termine nach
Vereinbarung

Zeit für Füße

Marie-L. Tholl
und mehr

- Fingernagelmodellage ● Entspannungs-
- massagen ● Wachsdepilation ● Fußpflege &
- Fußkosmetik ● BS-Spangentechnik

Marktplatz 13 · 45527 Hattingen/Blankenstein
☎ 0 23 24 / 990 35 62
Mobil 01 62 / 270 3388

Imbiss Leck

Montag - Samstag
11.00 - 14.00 Uhr u.
16.30 - 22.00 Uhr

So.- und Feiertage
11.30 - 14.15 Uhr u.
17.00 - 22.00 Uhr

Mittwoch Ruhetag



Marktplatz 11 · 45527 Hattingen
☎ 0 23 24 / 3 32 83

Fr. 4.9. 10.00 – 20.00 Uhr
Freier Freitag
 „Eintritt frei“ im Museum
 LWL Industriemuseum
 Henrichshütte

Fr. 4.9. 15.00 Uhr
Bilderbuchkino mit Bastelspaß
 „Tobi...“ von Anne-Kathrin Behl
 „Alte Leute sind langweilig!“, davon ist Tobi überzeugt, bis sein Ball auf dem Schoß von Herrn Geißmann landet...
 Eintritt: 1,50 €, Stadtbibliothek

Fr. 4.9. 15.00 Uhr
3. Hattinger Lesemarathon
 Musik mit Simon Krebs – Oldies & Evergreens, Eintritt: 15 Euro
 Modeboutique Modela

Fr. 4.9. 20.00 Uhr
Tina Teubner „Männer brauchen Grenzen“
 Lieder – Kabarett – Unfug
 Ben Süverkrüp, Klavier
 Eintritt: 16 Euro / ermäßigt 11
 Altes Rathaus

Sa. 5.9. & So. 6.9. ganztägig
Tag der offenen Tür des Löschzugs Niederwenigern
 Feuerwehrgerätehaus



Sa. 5.9. 13.00 – 17.00 Uhr
kunstatelier „artworX“
 ab 12 Jahre – entwerft experimentelle Collagen mit verschiedenen Materialien unter Anwendung digitaler und analoger Techniken,
 Eintritt: 6,- €/3,- € ermäßigt
 Stadtmuseum

Sa. 5.9. 19.15 Uhr
St. Georgs-Konzert
Festliche Musik vom Barock bis zur Neuzeit
 Klaus Hanusa und Jörg Segtrop,

Trompeten und Corni da caccia
 Christian Rose, Orgel
 Tickets: Eintritt: 8 Euro / ermäßigt 6, (0 23 24) 204-3511/-3555/-3520, St. Georgs-Kirche

So. 6.9. ganztägig
 jeden Monat am ersten So.
Dampfzug-Fahrten mit der Ruhrtalbahn
 Mit Volldampf von Hattingen nach Hagen und zurück. 8.25, 12.55 und 16.55 Uhr ab Hattingen.
 Alter Bahnhof

So. 6.9. ab 10.00 Uhr
Zweite Bergbau-Wanderung
 rund ums Ludwigstal



Der Heimatverein Hattingen/Ruhr e.V. lädt ein zur zweiten öffentlichen bergbauhistorischen Wanderung. Start der rund sieben Kilometer langen Wanderung ist am Rosenberg 26 beim Zugang zum Wäldchen. Der drei Stunden-Rundgang wird von Uwe Peise vom Förderverein bergbauhistorischer Stätten Ruhrrevier e.V. / Arbeitskreise Hattingen geleitet.
 Bild: Teilnehmer der ersten Wanderung, Heimatverein Hattingen

Mi. 9.9. 18.00 Uhr
Offener Lotsentreff
 mit dem JobCenter Hattingen
 Gespräch im Rathaus
 Besprechungsraum III
 Veranstalter: vhs Hattingen, Tel. (0 23 24) 204 3511 bis -3513

Do. 10.9. 19.00 Uhr
Kamingespräch
 Gesundheitsstandort Hattingen – die beiden Bürgermeisterkandidaten Dirk Glaser und Manfred Lehmann stellen sich vor
 Annelie's Café im ev. Gemeindezentrum, Veranstalter: vhs Hattingen

Fr. 11.9. – Mo. 14.9.
 14.00 – 22.00 Uhr
Hattinger

Herbstkirmes
 Rathausplatz

Sa. 12.9. 11.00 – 13.00 Uhr
Papa-Zeit: „Das Zirkusfest“
 Eintritt frei, Karten ab 4.9.
 Stadtbibliothek Hattingen

So. 13.9. 10.30 Uhr
Stadt-Wanderung
 Mülheim - Stadt am Fluss (ca. 9 km), in Zusammenarbeit mit der vhs Bochum, €, Anmeldung erforderlich, vhs Hattingen, Tel. (0 23 24) 204 3511 bis -3513
 Treffpunkt: Hbf Mülheim

So. 13.9. 16.00 Uhr
„Der Herbst ist da!“
 Die Schüler der Klassen Dorothea Wied und Christiane Büscher musizieren mit Blockflöten, Violinen, Gitarren und Klavier. Eintritt frei,
 Veranstalter: Musikschule Stadt Hattingen
 Haus der Diakonie

So. 13.9. 15.30 Uhr u. 16.45 Uhr
Tag des offenen Denkmals 2015



Handwerk, Technik, Industrie: zwei Themenführung – im Mittelpunkt stehen die Handwerker, die einst im Fachwerkhaus am Haldenplatz 1 tätig waren: Weber und Metzger. Der Museumseintritt sowie die Teilnahme an den Führungen sind an diesem Tag traditionell kostenfrei.
 Ort: Stadtbibliothek Hattingen
 Bild: Freier Eintritt ins Bügeleisenhaus am IMT2015, Heimatverein Hattingen

Di. 15.9. 18.00 – 19.30 Uhr
Vereine stellen sich vor
 „KiPa“ und „Mentor Hattingen“
 Eintritt frei
 Stadtbibliothek Hattingen

Di. 15.9. 19.00 Uhr
Thema Meeresmüll

Wo immer wir hinkommen; unser Müll ist schon da! (in Kooperation mit der Fair Trade Steuerungsgruppe), Veranstalter: vhs Hattingen, Altes Rathaus

Mi. 16.9. 19.00 Uhr
Kind sucht Schule... was ist wichtig?
 ElternTreffen
 Veranstalter: vhs Hattingen, Altes Rathaus

Do. 17.9. 19.30 Uhr
Wislawa Szymborska
 „Einst hatten wir die Welt“ - Ein deutsch-polnischer Lyrikabend
 Eintritt: 7 € / erm. 5 €
 Stadtbibliothek Hattingen

Fr. 18.9. 15.00 – 16.00 Uhr
Vorlesestunde mit Bastelspaß
 „Der Dachs hat heute einfach Pech“ von Moritz Petz und Amelie Jackowski, Eintritt: 1,50 €, Vorverkauf ab 14.9., Stadtbibliothek

Sa. 19.9. 10.00 – 14.00 Uhr
„Kinder willkommen“
 Fest zum Weltkindertag
 Reschop Carré

Sa. 19.9. 10.45 Uhr
Streckenwanderung
 Steinerne Spuren am Hilinciweg (ca. 20 km), Anmeldung erforderlich, 7 €, Veranstalter: vhs Hattingen, Treffpunkt: Velbert-Mitte, Haltestelle Postamt

Sa. 19.9. 16.00 Uhr
Benefizkonzert
 zugunsten des Kinderschutzzentrums Dortmund,
 Eintritt frei, Altes Rathaus

Sa. 19.9. 18.00 Uhr
„Barock bis Modern“
 Konzert mit dem Kammerorchester, dem Streichquartett „Stringendo“ und Solisten der Musikschule Hattingen (Leitung Christiane Büscher). Eintritt frei
 Kath. Kirche St. Johannes Baptist Blankenstein

Sa. 19.9. 19.30 Uhr
Jäger der Nacht

Fledermausbeobachtungen mit BAT-Detektor-Ortung und kleinem Bildervortrag (Flipchart) Exkursion, Anmeldung erforderlich, 5 €, vhs Hattingen, Tel. (0 23 24) 204 3511 bis -3513
Treffpunkt: Parkplatz Campingplatz „An der Kost“

So. 20.9. 16.00 Uhr

Herbstliches Konzert

mit dem Seniorenensemble MUSIKAL und Schülern der Klasse Christiane Büscher. Eintritt frei
Mauritius-Seniorenzentrum (Cafeteria)

Mo. 21.9. 10.00 Uhr

Demenz unterm Schirm

– eine Kooperation mit der Alzheimergesellschaft Hattingen/Sprockhövel, Veranstalter: vhs Hattingen, Tel. (0 23 24) 204 3511 bis -3513
ALDI-Parkplatz im Rauendahl

Mo. 21.9. 15.00 + 19.00 Uhr

Grand Budapest Hotel (USA, BRD, 2013)

HattingerFilmClub

Stadtmuseum Hattingen

Mi. 23.9. 19.30 Uhr

Die Weltstadt Paris

Diavortrag, Eintritt: 5 € an der Abendkasse, Veranstalter: vhs Hattingen, Tel. (0 23 24) 204 3511 bis -3513, Altes Rathaus

So. 24.9. 19.00 – 20.30 Uhr

Vortrag „Auf den Spuren des Bergbaus in Hattingen“



Uwe Peise vom Förderverein bergbauhistorischer Stätten Ruhrrevier e.V. Hattingen berichtet in einem kurzweiligen Beamer-vortrag über den Bergbau im Hattinger Raum. Die Kooperationsveranstaltung der Stadtbibliothek Hattingen, des Förderver-

ein bergbauhistorischer Stätten Ruhrrevier e.V. Hattingen und des Heimatverein Hattingen findet im Rahmenprogramm der Ausstellung HATTINGEN UNTERTAGE im Museum im Bügeleisenhaus statt. Der Eintritt ist an diesem Abend frei.

Ort: Stadtbibliothek Hattingen
Bild: Zeche Aurora, Schacht Barbara. Foto: Stadtarchiv Hattingen

Fr. 25.9. 15.00 – 19.00 Uhr

Spielen erwünscht!

Der Spieleexperte Wolfgang Wichmann stellt, kurz bevor die Spielmesse in Essen startet, Spieleneuheiten für die ganze Familie vor. Eintritt frei
Stadtbibliothek Hattingen



Fr. 25.9. 20.00 Uhr

Roland Heinrich „Warten auf den Zug“

Folk'n'Country-Songs
Tickets: 13 € / ermäßigt 11€
(0 23 24) 204-3520/ -3555/ -3511
Altes Rathaus

Fr. 25.9. 21.00 – 0.30 Uhr

FUM-Night

Fußball und Musik ab 14 Jahre, Eintritt: Eintritt frei
Sporthalle Marxstraße

Sa. 26.9. 11.00 – 14.00 Uhr

Gaming-Day

Bei der Nachtfrequenz 2015 bauen wir für euch die Gaming-Stationen auf. Kommt vorbei und zockt mit uns die neusten Spiele. Eintritt frei
Stadtbibliothek Hattingen

Sa. 26.9. – Mo. 28.9.

14.00 – 22.00 Uhr

Mauritiuskirmes

Domplatz

Sa. 26.9. 17.00 Uhr

„Klein - aber oho!“

Konzertpodium für die jüngsten Musikschüler. Hier präsentieren

sich die Unter- und Mittelstufenschüler. Eintritt frei
Altes Rathaus

Sa. 26.9. 19.00 Uhr

Autorengruppe „Wortwechsel“

Lesung von Kurzgeschichten & Lyrik, Stadtmuseum Hattingen



Ausstellung bis zum 18. Oktober

„Uomo e Macchina – Arbeit in der Toscana.“

Fotografien von Pino Bertelli.“
LWL Industriemuseum
Henrichshütte

Alle Angaben ohne Gewähr, Änderungen vorbehalten.

Weitere Infos z.B. unter:
www.jahrhunderthalle-bochum.de
www.westfalahallen.de
www.vhs.hattingen.de
www.lwl.org
www.lwl-industriemuseum.de

DUO
Optik & Akustik
Das Hattinger Haus für Sehen und Hören

- Brillen
- Sonnenbrillen
- Contactlinsen
- Hörgeräte

Untermarkt 4-8 (Neben dem Alten Rathaus)
45525 Hattingen · Tel.: 0 23 24 - 92 08 0
www.duo-optik-akustik.de

Ihre Anzeige im Image-Magazin

Sie sind SPITZE!

Zeigen Sie Ihre Stärken ...

www.kamk.de
ImageHattingen
info@kamk.de ☎ 0 23 02 / 9 83 89 80

Image

Nächster Erscheinungstermin:

Dienstag, 29.9.2015

Anzeigenschluss: Mittwoch, 16.9.2015

Image

Titelbild: Das „Zollhaus“, Grabenstraße 76
Herausgeber: Monika Kathagen • Thiestraße 7 • 58456 Witten
Verlag und Redaktion: Kathagen-media press
☎ 0 23 02/98 38 980 • Fax: 0 23 02/98 38 989 • E-Mail: info@kamk.de • www.kamk.de
Anzeigen und Redaktion: B. Böhner-Danz, C. Hamacher, M.+U. Kathagen, U. Lindner, R. Schletter, T. Strehl (Es gilt die Verlagsanschrift)
Verteilung: SDW Prospektwerbung, Bochum
Druck: Hitzegrad Print & Medien Service GmbH, Dortmund
Erscheinungsweise und Auflage: Monatlich, kostenlos, Auflage 23.000 Exemplare. Haushaltsverteilung u.a. in Zentrum, Welper, Blankenstein, Holthausen, Winz-Baak, Niederwenigern, Niederbonsfeld und z. T. Bredenscheid.
Es gilt die Preisliste Nr. 1 vom 1.3.2014. Die vom Verlag gestalteten Anzeigen und Texte bedürfen zur Veröffentlichung in anderen Medien der schriftlichen Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingereichte Bild- und Textmaterial usw. übernimmt der Verlag keine Haftung. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.



HAMMERTALER BAUSTOFFE

Alle Artikel nur so lange der Vorrat reicht! Angebote gültig bis 30.09.2015. Preise inkl. MwSt.



14⁹⁹
pro 5 kg Sack

Animalin Gartendünger

Der Naturdünger für alles was im Garten wächst! Seit Jahrzehnten bewährt!

- + organischer NP-Dünger
- + kann das ganze Jahr über verwendet werden
- + für Gemüse- & Obstgarten, Blumen- & Ziergarten

41⁶⁵
pro m²



Terrassenplatten

Woehle und Heidemann Platte, premiumbeschichtet, immer vorrätig
Größen 40x40cm und 60x40cm, lavaschwarz, graphitgrau, perlweiß



ab **3⁹⁹**
pro lfm

Terrassendielle Douglasie
28 x 145mm, 4,00 m
Standard-Profil, grob/fein natur

Terrassendielen



16⁵⁹
pro 750 ml Flasche



- + Entfernt Flechten von Steinoberflächen aller Art
- + Schnelle und dauerhafte Wirkung
- + Ideal für Hof, Terrasse, Dachziegel, Mauern, Fassaden uvm.

Flechtex

Flechten-Entferner



14⁹⁹
pro 5 kg Sack

Rasafloer Rasendünger

Ihr Rasenteppich - dauerhaft dicht, grün und strapazierfähig

- + Gegen Staunässe bei schweren und verdichteten Böden
- + Optimiert den pH-Wert bei sauren Böden und ersetzt das jährliche Kalken
- + Tonminerale verhindern Trockenschäden und sorgen für eine bessere Nährstoffausnutzung



Pinienrinde 70 L

In vielen Größen verfügbar

ab **5⁴⁹**
pro Sack



Hammertaler Baustoffe GmbH
Im Hammertal 99a
58456 Witten

Telefon 0 23 02 / 2 82 56-0
E-Mail info@hammertaler-baustoffe.com

Öffnungszeiten
Mo.-Fr. 6.00-17.00 Uhr
Sa. 6.00-12.00 Uhr

Internet:
www.hammertaler-baustoffe.com

- Unser Lagerprogramm
- Baustellenbeton schon ab 0,25 m³
 - Betonsteinpflaster in div. Farben
 - alle gängigen Randsteine und Blockstufen
 - Schüttgüter aller Art
 - Kunststoffrohre und Schächte